

Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de Fer du Gothard
Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern
Band: 32 (1903)

Anhang: Annexes
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

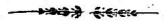
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

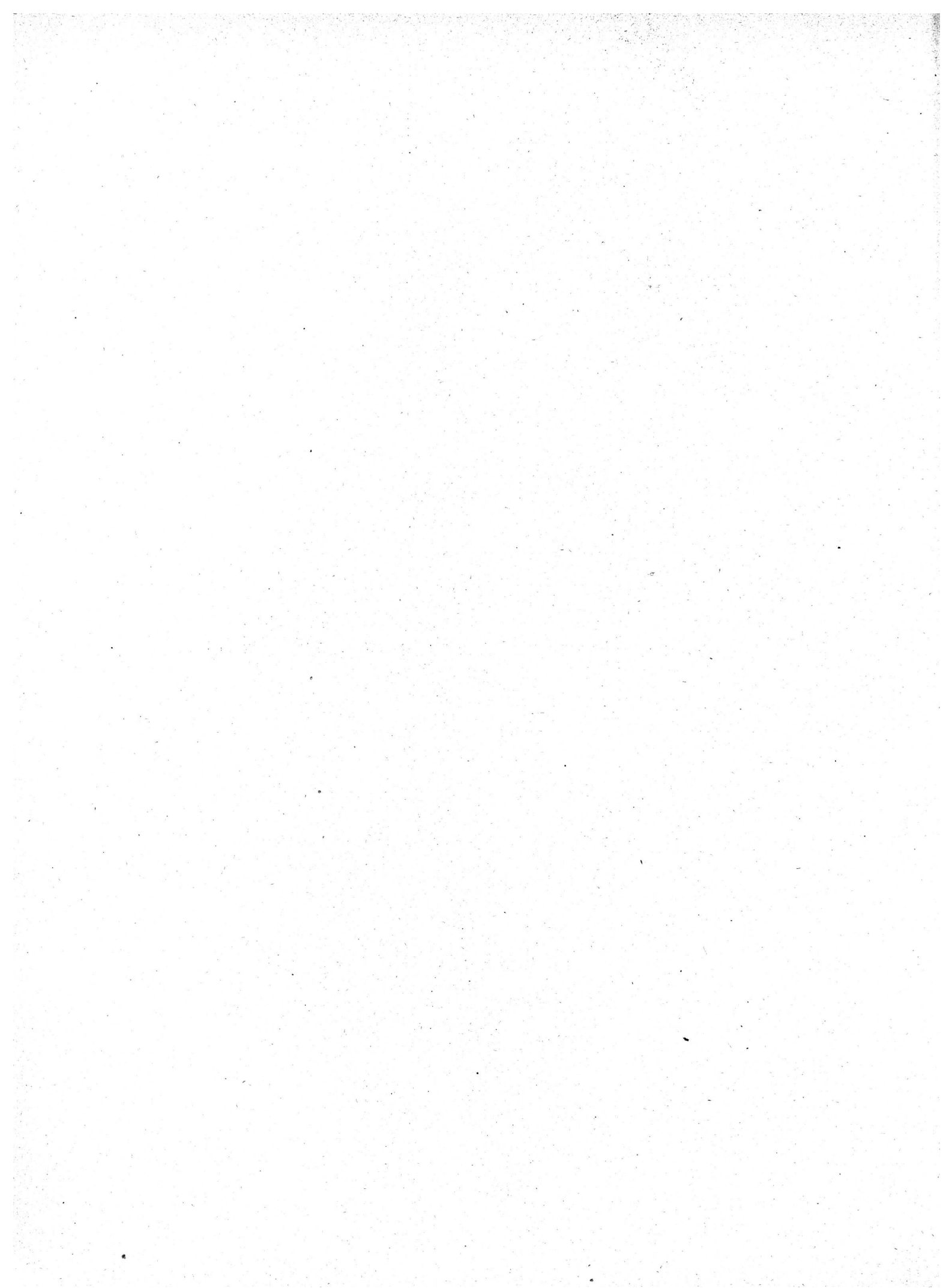
ANNEXES.



Tableaux statistiques.

Représentation graphique des résultats de l'exploitation.





Statistische Tabellen. — Tableaux statistiques.

	Seite Page
1. Frequenz und Einnahmen nach Rechnungsrubriken <i>Trafic et recettes par nature</i>	2
2. Durchschnittsergebnisse <i>Moyennes</i>	4
3. Frequenz und Einnahmen nach Monaten <i>Trafic et recettes par mois</i>	6
4. Frequenz und Einnahmen nach den Stationen <i>Trafic et recettes par station</i>	8
5. Verkehr mit andern Transportanstalten und Transitverkehr über die Gotthardbahn <i>Trafic avec d'autres entreprises de transport et transit par le Gothard</i>	10
6. Verkehr nach Entfernungen <i>Trafic d'après la distance</i>	13
7. Verkehr nach Warengattungen <i>Statistique des marchandises par nature</i>	14
8. Chronologische Vergleichung des Verkehrs und der Einnahmen <i>Récapitulation chronologique du trafic et des recettes</i>	20
9. Ausgaben des Betriebes <i>Dépenses d'exploitation</i>	21
10. Durchschnittsergebnisse der Ausgaben <i>Dépenses moyennes</i>	22
11. Chronologische Vergleichung der Betriebsausgaben <i>Récapitulation chronologique des dépenses d'exploitation</i>	23
12. Übersicht der ausgeführten Bahnzüge <i>Relevé de la circulation des trains</i>	24
13. Zugsleistungen <i>Parcours des trains</i>	26
14. Bestand des Lokomotivparkes Ende 1903 <i>Parc des locomotives fin 1903</i>	27
15. Lokomotivleistungen, serien- und monatweise <i>Parcours des locomotives par séries et par mois</i>	28
16. Durchschnittliche Leistungen der Lokomotiven <i>Moyennes de service des locomotives</i>	30
17. Verbrauch und Kosten des Brennmaterials für Lokomotiven <i>Quantités et coût des combustibles pour les locomotives</i>	31
18. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Lokomotiven <i>Quantités et coût des graisses et huiles pour les locomotives</i>	32
19. Leistungen, Brenn- u. Schmiermaterialverbrauch u. Reparaturkosten d. Lokomotiven 1894-1903 <i>Parcours, consommation de matières et frais de réparation des locomotives de 1894 à 1903</i>	34
20. Bestand des Wagenparkes Ende 1903 <i>Parc des voitures, fourgons et wagons fin 1903</i>	35
21. Wagenlauf und Ausnutzung der Wagen <i>Parcours et utilisation des voitures, fourgons et wagons</i>	38
22. Leistungen, Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Wagen pro 1894—1903 <i>Parcours, consomm. en graisses et huiles et frais de réparation des voitures et wagons de 1894 à 1903</i>	39
23. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Wagen <i>Quantités et coût des graisses et huiles pour les voitures, fourgons et wagons</i>	40
24. Ausgaben des Fahrdienstes (ohne Abzug der Rückvergütungen) <i>Dépenses du service de la traction (redevances non déduites)</i>	41
25. Chronologische Übersicht über die Ausgaben für den Fahrdienst 1894—1903 pro Lokomotiv-, Wagenachsen- und Bruttotonnenkilometer (ohne Abzug der Rückvergütungen). <i>Relevé chronologique des frais de traction de 1894—1903, par kilomètre-locomotive, kilomètre-essieu de voitures et wagons et par kilomètre-tonne, poids brut (redevances non déduites)</i>	43

I. Frequenz und Einnahmen nach Rechnungsrubriken. *Trafic et recettes par nature.*

A. Einnahmen aus dem Eisenbahntransport.	Transportquantitäten <i>Quantités</i>				Transporteinnahmen <i>Produit</i>				A. Recettes sur transports par chemin de fer.
	1903		1902		1903		1902		
<i>I. Personentransport.</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	%	Personen <i>Voyageurs</i>	%	Fr.	%	Fr.	%	<i>I. Voyageurs.</i>
<i>a. Zur gewöhnl. Fahrtaxe:</i>									<i>a. à taxes normales:</i>
Einfache Fahrt I. Klasse	67039	2.27	63824	2.30	1217385	13.66	1158381	14.27	<i>Ie classe simple course</i>
„ „ II. „	139718	4.74	141660	5.11	1311023	14.71	1299566	16.01	<i>IIe „ „ „</i>
„ „ III. „	425086	14.41	408362	14.72	1225934	13.76	1138257	14.02	<i>IIIe „ „ „</i>
<i>b. Zu ermäss. Fahrtaxen:</i>									<i>b. à taxes réduites:</i>
Hin- und Rückfahrt I. Kl.	17660	0.60	15850	0.57	254227	2.85	218972	2.70	<i>Ie classe aller et retour</i>
„ „ „ II. „	134162	4.55	135290	4.88	583224	6.55	533868	6.58	<i>IIe „ „ „</i>
„ „ „ III. „	1057400	35.85	992819	35.80	813262	9.13	737519	9.08	<i>IIIe „ „ „</i>
Interne Abonnements I. „	—	—	24	—	—	—	174	—	<i>Ie cl. abonnem. intérieurs</i>
„ „ II. „	10704	0.36	11016	0.40	4652	0.05	4517	0.06	<i>IIe „ „</i>
„ „ III. „	145274	4.92	138534	5.00	21215	0.24	21581	0.27	<i>IIIe „ „</i>
Generalabonnements I. „	8456	0.29	6310	0.23	74218	0.83	57496	0.71	<i>Ie „ abonnem. généraux</i>
„ „ II. „	152285	5.16	141231	5.09	454713	5.10	408275	5.03	<i>IIe „ „</i>
„ „ III. „	143719	4.87	138530	5.00	203140	2.28	203182	2.50	<i>IIIe „ „</i>
Gesellschafts-, Schul-, Lust- und Rundfahrten I. Kl.	51218	1.74	41084	1.48	444098	4.98	377694	4.65	<i>écoles et sociétés, billets d'ex- Ie classe [cursion et circ]</i>
„ „ II. „	165657	5.62	137803	4.97	820635	9.21	670317	8.26	<i>IIe „ „ „</i>
„ „ III. „	256233	8.69	226123	8.15	1370573	15.38	1157956	14.26	<i>IIIe „ „ „</i>
Beamtenbillette I. „	462	0.01	354	0.01	958	0.01	1000	0.01	<i>Ie „ billets d'employés</i>
„ „ II. „	16672	0.56	18212	0.66	8426	0.10	8744	0.11	<i>IIe „ „</i>
„ „ III. „	116233	3.94	109340	3.94	25612	0.29	24310	0.30	<i>IIIe „ „</i>
Militärtransporte III. „	14039	0.48	18471	0.67	29125	0.33	50788	0.63	<i>IIIe „ transp. militaires</i>
Marktbillette II. „	400	0.01	450	0.02	528	0.01	587	—	<i>IIe „ billets de marché</i>
„ „ III. „	12334	0.42	12922	0.46	8958	0.10	9491	0.11	<i>IIIe „ „ „</i>
Billette für hilfsbedürftige Ausländer III. Kl.	892	0.03	758	0.03	5612	0.06	4742	0.06	<i>billets pour indigents étran- IIIe classe [gers]</i>
Polizeitranporte	14093	0.48	14117	0.51	32471	0.37	30763	0.38	<i>transports de police</i>
Total	2949736	100.00	2773084	100.00	8909989	100.00	8118180	100.00	<i>Total.</i>
Rekapitulation nach Klassen:									<i>Récapitulation par classes:</i>
I. Klasse	144835	4.91	127446	4.60	1990886	22.34	1813717	22.34	<i>Ie classe</i>
II. „	619598	21.01	585662	21.12	3183201	35.73	2925874	36.04	<i>IIe „</i>
III. „	2185303	74.08	2059976	74.28	3735902	41.93	3378589	41.62	<i>IIIe „</i>
Total	2949736	100.00	2773084	100.00	8909989	100.00	8118180	100.00	<i>Total.</i>

		Transportquantitäten Quantités				Transporteinnahmen Produit					
		1903		1902		1903		1902			
		Tonnen Tonnes	%	Tonnen Tonnes	%	Fr.	%	Fr.	%		
II. Gepäck-, Tier- und Gütertransport.											II. Bagages, animaux et marchandises.
a. Gepäck		9293	—	8786	—	837208	—	776043	—	a. bagages	
		Stück - Têtes		Stück - Têtes							
b. Tiere						664076	—	583305	—	b. animaux	
I. Klasse		2301	1.45	2424	1.42					I ^e classe	
II. „		68768	43.43	53293	31.23					II ^e „	
III. „		43023	27.17	72454	42.45					III ^e „	
IV. „		44264	27.95	42489	24.90					IV ^e „	
Total		158356	100.00	170660	100.00	664076	—	583305	—	Total.	
c. Güter aller Art:		Tonnen Tonnes		Tonnen Tonnes		11484991	97.69	10669050	97.80	c. marchand. de toute nature:	
Eilgut		48639	4.28	49765	4.70					messageries (grande vitesse)	
Stückgutklasse 1		25814	2.27	24541	2.32					expédit. partielles classe I	
„ 2		29059	2.56	27898	2.63					„ „ „ 2	
Wagenladungen:										wagons complets:	
Allgemeine Klasse A . .		24231	2.14	20267	1.91					classe générale A	
„ „ B		46710	4.11	41145	3.88					„ „ B	
Spezialtarife I a		11953	1.05	12326	1.16					tarifs spéciaux: Ia	
b		26817	2.36	22113	2.09					b	
II a		4450	0.39	4038	0.38					IIa	
b		27725	2.44	22281	2.10					b	
III a		13466	1.19	12934	1.22					IIIa	
b		140644	12.39	131517	12.41	b					
Ausnahmetarife		736100	64.82	691020	65.20	271278	2.31	240235	2.20	tarifs exceptionnels	
Lokalspesen:										droits locaux (pour pesage,	
(Wag-, Lad-, Lager-, Zu- und Abfuhrgebühren etc.)										chargement, magasinage, camionnage au départ et à l'arrivée, etc.)	
Total		1135608	100.00	1059845	100.00	11756269	100.00	10909285	100.00	Total.	
Total der Transporteinnahmen						22167542	95.76	20386813	95.51	Produit total des transports	
B. Einnahmen aus ver- schiedenen Quellen						981450	4.24	957413	4.49	B. Recettes diverses	
Gesamttotal der Einnahmen						23148992	100.00	21344226	100.00	Total général des recettes	

2. Durchschnittsergebnisse. Moyennes.

Betriebslänge: Longueur d'exploitation: 276 Km.		1903	1902
1. Personentransport. — Voyageurs.			
Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer	Fr.	32282,57	29413,70
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Reisenden	Fr.	3,02	2,93
<i>Recette par voyageur</i>			
Einnahmenbetreffnis per Reisenden und Kilometer	Cts.	6,17	6,19
<i>Recette par voyageur et par kilomètre</i>			
Jeder Reisende hat im Durchschnitt aller Klassen befahren	Km.	48,97	47,31
<i>Parcours moyen de chaque voyageur des trois classes</i>			
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen im Total Reisende		523377	475356
<i>Chiffre total des voyageurs, ramené à la longueur totale des lignes</i>			
Auf jeden Kilometer kommen Reisende		10687	10047
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-ligne</i>			
Auf jeden Personenwagenachsenkilometer kommen Reisende		4,81	4,59
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-essieu de voiture</i>			
Auf jeden Personenzugskilometer kommen Reisende		66,33	61,89
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-train de voyageurs</i>			
Auf jeden Lokomotivkilometer kommen Reisende		62,45	58,39
<i>Chiffre de voyageurs par kilomètre-locomotive</i>			
2. Gepäck-, Tier- u. Gütertransport. — Bagages, animaux, marchandises.			
<i>a. Gepäck: — Bagages:</i>			
Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer	Fr.	3033,86	2811,75
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Tonne	Fr.	90,09	88,33
<i>Recette par tonne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Tonnenkilometer	Cts.	75,03	74,67
<i>Recette par kilomètre-tonne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Reisenden	Cts.	28,88	27,98
<i>Recette par voyageur</i>			
Jede Tonne hat befahren	Km.	120,07	118,29
<i>Parcours moyen d'une tonne</i>			
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen	Tonn.	4043	3765
<i>Ramené à la longueur totale des lignes</i>			
Auf jeden Kilometer kommen	Tonn.	33,67	31,83
<i>Par kilomètre-ligne</i>			
Auf jeden Reisenden kommen	Kg.	3,15	3,17
<i>Par voyageur</i>			

Betriebslänge: 276 Km. Longueur d'exploitation:		1903	1902
<i>b. Tiere: — Animaux:</i>			
Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer	Fr.	2406,07	2113,42
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Stück	Fr.	4,19	3,42
<i>Recette par tête</i>			
<i>c. Güter aller Art: — Marchandises de toute nature:</i>			
Einnahmenbetreffnis per Bahnkilometer	Fr.	42595,18	39526,39
<i>Recette par kilomètre-ligne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Tonne	Fr.	10,35	10,29
<i>Recette par tonne</i>			
Einnahmenbetreffnis per Tonnenkilometer	Cts.	7,34	7,28
<i>Recette par kilomètre-tonne</i>			
Jede Tonne hat befahren	Km.	140,96	141,39
<i>Parcours moyen d'une tonne</i>			
Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen	Tonn.	579982	542942
<i>Ramené à la longueur totale des lignes</i>			
Auf jeden Kilometer kommen	Tonn.	4115	3840
<i>Par kilomètre-ligne</i>			
Auf jeden Güterwagenachsenkm., Gepäck- u. Tiere inbegr., kommen	Tonn.	2,15	2,18
<i>Par kilomètre-essieu de wagon, bagages et animaux compris</i>			
Auf jeden Zugskilometer, Gepäck- und Tiere inbegr., kommen .	Tonn.	47,38	47,07
<i>Par kilomètre-train, bagages et animaux compris</i>			
Auf jeden Lokomotivkilometer, Gepäck- u. Tiere inbegr., kommen	Tonn.	32,9	32,8
<i>Par kilomètre-locomotive, bagages et animaux compris</i>			
Total der Transporteinnahmen per Bahnkilometer	Fr.	80317,18	73865,26
<i>Produit total des transports par kilomètre-ligne</i>			
3. Einnahmen aus verschiedenen Quellen. -- Recettes diverses.			
Betreffnis per Bahnkilometer	Fr.	3555,98	3468,89
<i>Produit par kilomètre-ligne</i>			
Totaleinnahmen per Bahnkilometer	Fr.	83873,16	77334,15
<i>Recette totale par kilomètre-ligne</i>			
Totaleinnahmen per Zugskilometer	Fr.	6,73	6,53
<i>Recette totale par kilomètre-train</i>			
Totaleinnahmen per Lokomotivkilometer	Fr.	4,63	4,55
<i>Recette totale par kilomètre-locomotive</i>			

3. Frequenz und Einnahmen nach Monaten.
Trafic et recettes par mois.

1903 Monate Mois		a. Transportquantitäten. — <i>Quantités.</i>															
		Personen <i>Voya- geurs</i>	Gepäck <i>Ba- gages</i>	Tiere <i>Ani- maux</i>	Güter — <i>Marchandises</i>											Ausnahmetarife <i>Tarifs exceptionnels</i>	Total
					Eilgut <i>Grande vitesse</i>	Stückgut <i>Expédit. partielles</i>		Wagenladungen — <i>Wagons complets</i>									
						1	2	Allgemeine Klassen <i>Classes générales</i>		Spezialtarife — <i>Tarifs spéciaux</i>							
								A	B	I.		II.		III.			
										a	b	a	b	a	b		
Januar	<i>Janvier</i>	162,617	368	10,942	2,920	1,843	1,945	1,697	4,029	1,159	1,834	266	2,249	747	9,944	52,902	81,535
Februar	<i>Février</i>	171,523	433	9,748	3,251	1,897	1,940	1,924	3,406	952	1,838	199	2,038	706	9,990	52,033	80,174
März	<i>Mars</i>	235,844	640	11,035	4,669	2,282	2,546	1,989	3,779	958	1,805	367	1,673	1,062	11,877	62,226	95,233
April	<i>Avril</i>	248,603	1,033	10,990	4,572	2,153	2,514	2,270	3,295	1,032	1,624	283	1,698	1,462	12,963	59,138	93,004
Mai	<i>Mai</i>	261,708	994	18,403	4,798	2,173	2,490	2,004	3,196	919	2,071	463	2,224	1,244	12,608	64,274	98,464
Juni	<i>Juin</i>	249,049	774	16,856	3,933	2,101	2,358	1,819	2,905	871	1,860	450	2,365	1,076	14,537	54,861	89,136
Juli	<i>Juillet</i>	304,731	942	8,544	4,184	2,015	2,436	1,514	2,686	1,029	2,095	500	2,040	1,398	14,296	54,229	88,422
August	<i>Août</i>	367,259	1,058	11,404	4,207	2,018	2,341	1,526	2,793	988	2,566	375	1,576	1,287	12,030	54,236	85,943
September	<i>Septembre</i>	311,472	1,123	19,082	4,088	2,314	2,707	1,971	3,847	895	2,798	378	3,403	1,411	11,944	62,720	98,476
Oktober	<i>Octobre</i>	252,438	877	20,502	4,475	2,610	2,875	3,523	7,728	1,055	3,156	570	2,862	1,412	12,542	87,358	130,166
November	<i>Novembre</i>	205,638	601	12,558	3,308	2,265	2,543	2,098	4,760	1,020	2,724	325	2,870	936	10,417	68,605	101,871
Dezember	<i>Décembre</i>	178,854	450	8,292	4,234	2,143	2,364	1,896	4,286	1,075	2,446	274	2,727	725	7,496	63,518	93,184
Total		2,949,736	9,293	158,356	48,639	25,814	29,059	24,231	46,710	11,953	26,817	4,450	27,725	13,466	140,644	736,100	1,135,608
gegenüber comparé à		1902															
mehr - plus		176,652	507	—	—	1,273	1,161	3,964	5,565	—	4,704	412	5,444	532	9,127	45,080	75,763
weniger - moins		—	—	12,304	1126	—	—	—	—	373	—	—	—	—	—	—	—

Trafic et recettes par mois.

[illegible]

4. Frequenz und Einnahmen nach den Stationen.
Trafic et recettes par station.

	Abgegangene Personen <i>Voyageurs au départ</i>	Gepäck — <i>Bagages</i>	Tiere — <i>Animaux</i>	Güter* <i>Marchandises*</i>			Totalinnahmen <i>Recettes totales</i>	Gegenüber <i>Comparé à</i> 1902		Rangordnung der Stationen <i>Rang des stations</i> nach - <i>d'après</i>		
				Versand <i>Expédiées</i>	Empfang <i>Reçues</i>	Total — <i>Ensemble</i>		Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personenzahl le nombre des voyageurs	Gütergewicht le poids des marchandises	Einnahmen le montant de la recette
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Stück <i>Têtes</i>	Tonn.	Tonn.	Tonn.	Fr.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.			
Luzern . . .	117372	856	5057	10052	20133	30185	1107386	+ 7722	+ 2174	4	8	4
Meggen . . .	32963	27	154	1486	2785	4271	48589	— 3372	+ 223	20	36	29
Küssnacht . .	46425	104	1990	2210	7883	10093	89742	— 3331	+ 211	12	20	19
Immensee . . .	18508	24	975	166	4221	4387	19700	+ 1453	+ 1395	31	33	37
Arth-Goldau . .	103221	158	1342	14449	23945	38394	591872	+ 2274	+ 756	5	7	7
Walchwil . . .	23665	64	168	715	988	1703	19687	+ 902	+ 270	26	42	38
Zug . . .	27641	79	367	5393	9026	14419	182393	+ 1640	+ 1064	23	15	12
Steinen . . .	43901	144	748	3108	5001	8109	56678	+ 2590	+ 1902	13	24	26
Schwyz . . .	91828	196	4447	10103	19098	29201	304175	+ 5422	— 3008	7	9	9
Brunnen . . .	81156	365	447	137653	167004	304657	3235486	+ 1751	+ 64582	8	1	2
Sisikon . . .	15758	9	87	307	228	535	7433	+ 1325	+ 21	33	45	45
Flüelen . . .	41460	92	159	7909	6284	14193	144012	+ 457	— 604	14	16	15
Altdorf . . .	50356	149	4440	6118	15788	21906	208750	— 2258	+ 2944	10	12	10
Erstfeld . . .	47237	48	753	5410	4392	9802	74546	+ 1789	— 1196	11	21	22
Amsteg . . .	14440	31	172	1174	615	1789	18650	+ 49	+ 110	35	41	40
Gurtellen . . .	9417	10	152	8887	6828	15715	86874	+ 414	+ 3811	40	13	20
Wassen . . .	7255	16	56	9510	1063	10573	31320	+ 869	— 584	45	18	33
Göschenen . . .	26063	151	871	3012	5748	8760	160913	— 838	— 532	24	23	13
Airolo . . .	20980	76	1603	942	3942	4884	98558	+ 926	— 66	29	30	17
Ambri-Piotta . .	12777	22	1028	852	3452	4304	53547	+ 2908	+ 314	38	35	27
Rodi-Fiesso . .	9048	17	423	396	1189	1585	23036	+ 924	+ 220	41	43	36
Faido . . .	17483	70	1729	1264	3096	4360	89987	— 133	— 431	32	34	18
Lavorgo . . .	7969	7	521	5204	1241	6445	18995	+ 791	— 590	43	27	39
Giornico . . .	2059	4	454	872	379	1251	7495	— 399	+ 164	47	44	44
Bodio . . .	7771	10	557	3875	762	4637	39629	— 753	+ 63	44	32	31
Biasca . . .	37449	80	2966	13175	9367	22542	155142	+ 606	+ 1538	15	11	14
Osogna . . .	29258	15	66	43834	2069	45903	74470	+ 4090	+ 2055	22	4	23
Übertrag A reporter }	943460	2824	31732	298076	326527	624603	6949065					

* Dienstsendungen nicht inbegriffen. — *Transports en service non compris.*

	Abgegangene Personen <i>Voyageurs au départ</i>	Gepäck — <i>Bagages</i>	Tiere — <i>Animaux</i>	Güter <i>Marchandises</i>			Totaleinnahmen <i>Recettes totales</i>	Gegenüber <i>Comparé à</i> 1902		Rangordnung der Stationen Rang des stations nach - <i>d'après</i>		
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Stück <i>Têtes</i>	Tonn.	Tonn.	Tonn.		Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personenzahl le nombre des voyageurs	Gütergewicht le poids des marchandises	Einnahmen le montant de la recette
Übertrag { Report	943460	2824	31732	298076	326527	624603	6949065					
Claro . . .	21152	5	179	3077	483	3560	11720	+ 1647	— 258	28	38	43
Castione . .	13048	12	1760	7159	3033	10192	38546	+ 1789	— 1218	37	19	32
Bellinzona . .	185973	445	2758	8963	31190	40153	820342	+ 4122	+ 4662	1	5	5
Giubiasco . .	19669	22	3822	1638	2622	4260	66516	— 2258	— 1111	30	37	24
Cadenazzo . .	23036	8	694	899	4281	5180	15685	+ 700	+ 1177	27	28	42
Magadino . .	12372	35	204	1761	3288	5049	49199	+ 1582	+ 741	39	29	28
S. Nazzaro . .	3658	5	12	38	105	143	3020	— 135	— 171	46	47	47
Ranzo-Gerra .	8954	8	8	67	104	171	7196	+ 573	+ 25	42	46	46
Ranzo-Gerra front.	202	2	46968	2047	5831	7878	385834	— 79	— 3786	48	25	8
Rivera-Bironico	15486	10	327	1632	859	2491	15885	+ 1400	— 528	34	40	41
Taverne . . .	34268	11	362	1177	2191	3368	29412	+ 5944	+ 563	19	39	35
Lugano . . .	139570	820	1597	10829	59135	69964	1395289	— 776	+ 6252	3	2	3
Melide . . .	31101	14	26	6455	6556	13011	61241	+ 2056	+ 295	21	17	25
Maroggia . .	35993	21	44	6332	8775	15107	138804	+ 5497	— 1530	18	14	16
Capolago . .	36187	63	30	1343	3311	4654	47314	+ 5929	+ 296	17	31	30
Mendrisio . .	93956	96	1044	12065	10570	22635	201834	+ 5260	+ 5253	6	10	11
Balerna . . .	24567	6	103	3783	5983	9766	74974	+ 561	+ 2304	25	22	21
Chiasso . . .	179077	439	54036	27101	35540	62641	4805575	+ 10586	— 2205	2	3	1
*Reazzino . .	14391	—	—	—	—	—	—	+ 2166	—	36	—	—
Gordola . . .	36326	13	601	4390	2573	6963	31284	+ 1429	+ 822	16	26	34
Locarno . . .	73444	314	2268	9791	28699	38490	614627	+ 4730	+ 4932	9	6	6
Total	1945890	5173	148575	408623	541656	950279	15763362					

* Personenhaltstelle — *Halte à voyageurs.*

5. Verkehr mit andern Transportanstalten und Transitverkehr über die Gotthardbahn.
Trafic avec d'autres entreprises de transport et transit par le Gothard.

I. Verkehr mit andern Transport- anstalten. <i>Trafic avec d'autres entreprises de transport.</i>	Von der Gotthardbahn <i>En provenance du Gothard</i>		Nach der Gotthardbahn <i>A destination du Gothard</i>		TOTAL		Gegenüber <i>Comparé à</i> { 1902	
	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- disés</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- disés</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- disés</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.
Schweizerische Bundesbahnen . <i>Chemins de fer fédéraux</i>	137861	84950	158074	67248	295935	152198	+ 24557	+ 6046
Rorschach-Heiden	—	180	40	3	40	183	— 6	+ 147
Rhätische Bahn <i>Chemins de fer Rhétiens</i>	308	25	712	3	1020	28	— 303	+ 1
Appenzeller-Bahn <i>Ligne de l'Appenzell</i>	87	—	42	—	129	—	+ 14	—
Tössthalbahn u. Uerikon-Bauma <i>Lig. du Tæssthal et Uerikon-Bauma</i>	—	613	87	559	87	1172	— 270	+ 273
Schweizerische Südostbahn . . <i>Sud-Est Suisse</i>	30679	2752	19621	2380	50300	5132	+ 5770	+ 1114
Sihlthalbahn <i>Ligne du Sihlthal</i>	—	5426	82	1379	82	6805	+ 24	+ 1562
Schweizerische Seethalbahn . . <i>Seethal-Suisse</i>	324	1721	151	1211	475	2932	— 328	+ 357
Thunerseebahn <i>Ligne du lac de Thoune</i>	156	668	26	195	182	863	— 187	+ 245
Spiez-Zweisimmen und -Frutigen	23	52	387	82	410	134	+ 51	— 245
Gürbethalbahn <i>Ligne du Gurbethal</i>	—	332	34	20	34	352	+ 34	+ 313
Bern-Neuenburg (direkte Linie) <i>Berne-Neuchâtel (ligne directe)</i>	189	333	72	42	261	375	— 569	+ 280
Neuenburger Jurabahn <i>Jura Neuchâtelois</i>	155	537	269	308	424	845	— 45	+ 260
Emmenthalbahn <i>Ligne de l'Emmenthal</i>	39	562	97	1892	136	2454	+ 46	+ 197
Burgdorf-Thun <i>Berthoud-Thoune</i>	260	1066	325	590	585	1656	— 341	— 471
Langenthal-Wolhusen	93	565	36	752	129	1317	— 175	+ 168
Oensingen-Balsthal	—	67	16	310	16	377	+ 16	+ 34
Stansstad-Engelberg	46	—	4	—	50	—	+ 17	—
Rigibahnen <i>Chemins de fer du Rigi</i>	2530	—	4271	—	6801	—	— 116	—
Monte Generoso-Bahn <i>Ligne du Monte Generoso</i>	347	—	75	—	422	—	— 9	—
Übertrag — A reporter	173097	99849	184421	76974	357518	176823	+ 28180	+ 10281

	Von der Gotthardbahn <i>En provenance du Gothard</i>		Nach der Gotthardbahn <i>A destination du Gothard</i>		TOTAL		Gegenüber <i>Comparé à</i> } 1902	
	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchan- dises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.
Übertrag — <i>Report</i>	173097	99849	184421	76974	357518	176823	+ 28180	+ 10281
Vierwaldstättersee <i>Lac des Quatre-Cantons</i>	1745	—	2850	—	4595	—	+ 552	—
Thuner- und Brienersee <i>Lacs de Thoune et de Brienz</i>	—	64	72	1	72	65	+ 3	+ 33
Luganersee <i>Lac de Lugano</i>	—	—	5284	—	5284	—	— 394	—
Langensee <i>Lac Majeur</i>	594	—	185	—	779	—	— 28	—
Comersee <i>Lac de Como</i>	207	—	814	—	1021	—	— 132	—
Italienische Bahnen <i>Chemins italiens</i>	40489	20976	49375	121989	89864	142965	— 1158	+ 4340
Deutsche Bahnen <i>Chemins allemands</i>	1804	320	12085	104251	13889	104571	+ 5582	+ 4054
Österreichische Bahnen <i>Chemins autrichiens</i>	29	2	5	2769	34	2771	+ 2	+ 455
Französische Bahnen <i>Chemins français</i>	1561	—	1384	—	2945	—	— 291	—
Belgische u. Niederländ. Bahnen <i>Chemins belges et néerlandais</i>	360	—	2151	505	2511	505	+ 814	— 143
Englische Bahnen <i>Chemins anglais</i>	452	—	6955	—	7407	—	+ 2080	—
Coupons f. komb. Rundreisebill. <i>Coupons de billets circ. combinés</i>	470	—	237352	—	237822	—	+45341	—
Generalabonnements <i>Abonnements généraux</i>	152230	—	152230	—	304460	—	+18389	—
Total des Verkehrs mit andern Transportanstalten } <i>Total du trafic avec d'autres entreprises de transport</i> }	373038	121211	655163	306489	1028201	427700	+ 98940	+ 19020

II. Transitverkehr. <i>Trafic de transit.</i>	Von Italien <i>En provenance de l'Italie</i>		Nach Italien <i>A destination de l'Italie</i>		TOTAL		Gegenüber <i>Comparé à</i> } 1902	
	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>
	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.
Schweiz <i>Suisse</i>	15513	220328	24181	52951	39694	273279	+ 5060	+ 25246
Deutschland und weiter <i>Allemagne et l'au-delà</i>	10188	117706	16407	239723	26595	357429	+ 3696	+ 19066
International. Rundreiseverkehr <i>Voyages circul. internationaux</i>	720	—	9521	—	10241	—	— 3305	—
	26421	338034	50109	292674	76530	630708	+ 5451	+ 44312
	Von Rigibahnen und Südostbahn <i>En provenance du Rigi et du Sud-Est Suisse</i>		Nach Rigibahnen und Südostbahn <i>A destination du Rigi et du Sud-Est Suisse</i>					
Schweiz <i>Suisse</i>	1241	4049	31966	1661	33207	5710	+ 1527	+ 1183
Deutschland und weiter <i>Allemagne et l'au-delà</i>	—	—	135	282	135	282	+ 4	+ 27
	1241	4049	32101	1943	33342	5992	+ 1531	+ 1210
Total des Transitverkehrs } <i>du trafic de transit</i>					109872	636700	+ 6982	+ 45522
Gesamttotal } <i>Total général</i>					1138073	1064100	+ 105922	+ 64542

Anmerkung. Im Verkehr von und nach Italien sind auch die Getreidesendungen ab Brunnen Lagerhaus und die in Chiasso tr., Pino tr. und Locarno tr. reexpedierten Güter inbegriffen.

Note. Les envois de céréales réexpédiés de Brunnen-entrepôts, ainsi que les marchandises réinscrites à Chiasso tr., Pino tr. et Locarno tr. figurent dans le trafic de et pour l'Italie.

6. Verkehr nach Entfernungen.
Trafic d'après la distance.

Distanz in Kilometern <i>Distance en kilomètres</i>	Personen <i>Voyageurs</i>		Personenkilometer <i>Kilomètres-voyageurs</i>		Güter <i>Marchandises</i>		Tonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes</i>	
	1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902
von — bis de — à	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Tonn.	Zahl <i>Nombre</i>	Zahl <i>Nombre</i>
3—10	767,273	731,600	5,025,551	4,780,085	46,934	39,723	334,880	274,108
11—20	597,010	580,750	9,062,830	8,788,920	69,680	66,324	1,082,909	1,049,719
21—30	459,117	441,077	11,933,731	11,446,183	102,744	91,658	2,682,785	2,404,382
31—40	114,697	105,582	4,316,672	3,971,562	28,904	27,927	1,055,406	1,003,631
41—50	59,051	54,080	2,681,160	2,465,040	32,876	32,497	1,458,394	1,429,307
51—60	141,536	120,249	7,624,609	6,480,359	23,779	18,859	1,310,323	1,039,618
61—70	28,500	25,970	1,805,942	1,654,522	23,581	19,785	1,508,744	1,276,335
71—80	20,051	20,228	1,517,130	1,532,290	9,273	8,568	689,694	636,487
81—90	23,734	19,674	2,078,927	1,718,167	5,773	5,790	500,052	500,879
91—100	4,392	4,339	416,103	414,411	2,384	2,126	227,860	203,289
101—110	9,750	9,526	1,027,417	1,006,629	2,981	3,074	311,486	322,650
111—120	49,104	38,606	5,816,444	4,592,734	4,571	5,376	533,136	626,126
121—130	1,455	1,215	183,762	155,339	5,689	8,037	716,896	1,008,749
131—140	4,610	6,000	626,300	817,217	12,428	13,821	1,697,253	1,867,793
141—150	19,995	15,383	2,879,368	2,221,457	12,024	12,767	1,739,037	1,848,260
151—160	10,075	12,144	1,581,601	1,905,733	32,235	31,333	5,021,752	4,884,939
161—170	23,572	28,250	3,999,337	4,799,446	48,334	41,544	8,065,290	6,928,101
171—180	8,919	9,723	1,562,392	1,701,718	157,471	148,370	27,701,924	26,098,880
181—190	17,673	14,797	3,303,493	2,766,311	111,602	118,551	20,459,988	21,728,621
191—200	58,337	53,147	11,458,756	10,439,424	87,453	78,609	17,149,583	15,391,749
201—210	1,915	1,736	393,792	356,340	227,166	211,528	46,798,824	43,579,179
211—220	42,618	37,810	9,132,144	8,103,641	66,795	56,905	14,298,789	11,980,387
221—226	181,891	155,127	41,105,990	35,063,390	20,931	16,673	4,729,893	3,768,924
Generalabonnem. Abonnem.généraux	304,461	286,071	14,918,633	14,017,478	—	—	—	—
<i>Total</i>	2,949,736	2,773,084	144,452,084	131,198,396	1135608	1059845	160,074,898	149,852,113
Betriebsjahr <i>Exercice</i>	Gepäck — <i>Bagages</i>		Tiere — <i>Animaux</i>					
	Tonnen <i>Tonnes</i>	Tonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes</i>	Stück — <i>Têtes</i>	Tonnen <i>Tonnes</i>	Tonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes</i>			
1903	9,293	1,115,766	158,356	24,693	3,431,473			
1902	8,786	1,039,272	170,660	21,521	2,912,685			

7. Verkehr nach Warengattungen.
Statistique des marchandises par nature.

	1903	1902	
	Tonn.	Tonn.	
A. Lebens- und Genussmittel.			A. Denrées aliment. et objets mobiliers
a. Verbrauchsmittel.			a. Objets de consommation.
I. In festem Zustande.			I. Solides.
1. Getreide, Malz, Hülsenfrüchte, so- wie Kleie	178,836	160,724	1. Céréales, malt, légumes farineux, son.
2. Mehl und Mühlenfabrikate . . .	29,682	24,293	2. Farines et produits de minoterie.
3. Teigwaren, Brot und sonstige Backwaren	3,542	2,541	3. Pâtes alimentaires, pain et pâtis- series.
4. Kartoffeln	10,812	13,678	4. Pommes de terre.
5. Feldfrüchte und Gartenfrüchte, Gemüse	11,380	9,742	5. Fruits et légumes de jardin, produits agricoles.
6. Obst, frisches	16,692	12,281	6. Fruits frais.
7. Obst, gedörrtes	679	499	7. Fruits secs.
8. Südfrüchte, frische u. getrocknete	14,914	13,212	8. Fruits du midi, frais et secs.
9. Fleisch, Fleischwaren, Geflügel, Fische, Wildpret	7,310	6,432	9. Viande et charcuterie, volailles, pois- sons et gibier.
10. Käse und Zieger	10,434	9,562	10. Fromage et séret.
11. Butter, auch Kunstbutter (Marga- rinbutter) und Schweinefett . .	6,374	6,663	11. Beurre, aussi artificiel (margarine) et saindoux.
12. Eier	19,068	19,815	12. Oeufs.
13. Kaffee und Kaffeesurrogate . .	3,196	2,805	13. Café et succédanés du café.
14. Zucker, raffiniert	5,301	5,236	14. Sucre raffiné.
15. Rohzucker	—	67	15. Sucre brut.
16. Tabak, roh und fabriziert . .	1,668	1,500	16. Tabac brut et manufacturé.
II. In flüssigem Zustande.			II. Liquides.
17. Milch und Rahm, frisch . . .	125	63	17. Lait et crème, frais.
18. Milch und Rahm, sterilisiert, kon- serviert und kondensiert . .	5,207	5,120	18. Lait et crème, stérilisé, conservé et condensé.
19. Wein u. gestampfte Weintrauben	85,038	66,164	19. Vin et raisins foulés.
20. Most (Obstmost)	671	551	20. Cidre (vin de fruits).
21. Bier	6,574	5,970	21. Bière.
22. Mineralwasser	497	430	22. Eaux minérales.
23. Branntwein und Liqueur (exkl. Sprit)	1,988	1,637	23. Eau-de-vie et liqueurs (non compris l'alcool brut).
b. Gebrauchsmittel.			b. Objets mobiliers.
24. Umzugsgut (gebrauchter Haus- rat) und Effekten	4,749	4,461	24. Meubles et ustensiles de ménage, usagés, effets.
25. Hausrätliche Gegenstände, neue, nicht in andern Titeln genannte; Bücher, Musikinstrum., Kunst- gegenstände u. dgl.	1,936	1,605	25. Objets mobiliers neufs, non cités ail- leurs; livres, instruments de mu- sique, objets d'art, etc.
Total	426,673	375,051	Total.

	1903	1902	
<i>B. Brennmaterialien.</i>	Tonn.	Tonn.	<i>B. Combustibles.</i>
26. Brennholz und Holzkohlen . . .	6,880	8,403	26. Bois à brûler et charbon de bois.
27. Torf	80	77	27. Tourbe.
28. Steinkohlen, Braunkohlen, Briquettes, Coaks	92,300	82,976	28. Houille, lignite, briquettes et coke.
Total	99,260	91,456	Total.
<i>C. Baumaterialien.</i>			<i>C. Matériaux de construction.</i>
29. Steine, auch Marmor, rohe (Sp. T. III)	96,784	92,298	29. Pierres, ainsi que marbres, bruts (t. sp. III).
30. Steine, auch Marmor, bearbeitete, Steinhauerarbeiten aller Art (Sp. T. II)	9,206	13,850	30. Pierres, y compris le marbre, ouvrées, pierres taillées de tout genre (t. sp. II).
31. Steine, gebrannte (Sp. T. III)	23,750	19,265	31. Pierres cuites (t. sp. III).
32. Schiefer	1,442	1,094	32. Ardoises.
33. Sand und Kies	9,046	7,874	33. Sable et gravier.
34. Asphalt	139	72	34. Asphalte.
35. Cement, Kalk, gebrannter und Gips, gemahlener	28,729	23,715	35. Ciment, chaux vive et gypse moulu.
36. Cementplatten, -röhren, -steine, Cementwaren (Sp. T. III)	1,061	1,098	36. Carreaux, dalles, tuyaux, pierres artificielles et objets en ciment (t. sp. III).
37. Gipsdielen, Schilfbretter, Spreutafeln, Holzwollebretter, Korksteine und Korksteinplatten	261	116	37. Torchis de plâtre et de roseaux ou de balles de céréales, briques et dalles en liège.
38. Dachpappe, Steinpappe, Teerpappe	176	157	38. Carton-pierre, carton bitumé ou goudronné pour toitures.
Total	170,594	159,539	Total.
<i>D. Metallindustrie.</i>			<i>D. Industrie métallurgique.</i>
39. Eisen und Stahl, roh und alt, Eisen- und Stahlabfälle, Erze (Sp. T. III)	45,369	52,419	39. Fers et aciers bruts et vieux, déchets de fer et d'acier, minerais (t. sp. III).
40. Eisen- und Stahl, façonné (Art. des Sp. T. II)	53,636	49,213	40. Fers et aciers façonnés (articles du t. sp. II).
41. Schienen und Schwellen samt Zubehör, neu, Bestandteile von Lokomotiven und Wagen	16,491	16,383	41. Rails et traverses avec accessoires, neufs, pièces de locomotives et de véhicules.
42. Eisen- und Stahlwaren (Art. des Sp. T. I)	14,015	13,790	42. Ferronnerie et ouvrages en acier (articles du t. sp. I).
43. Blei und Zink	699	1,340	43. Plomb et zinc.
44. Unedle Metalle, als: Kupfer, Zinn u. dgl.	2,158	3,417	44. Métaux communs, tels que: cuivre, étain, etc.
45. Maschinen und Maschinenteile	29,506	24,951	45. Machines et pièces de machines.
Total	161,874	161,513	Total.

	1903	1902	
	Tonn.	Tonn.	
<i>E. Textilindustrie.</i>			<i>E. Industrie textile.</i>
46. Baumwolle, rohe, und Baumwollabfälle (Sp. T. I)	15,831	14,802	46. Coton brut et déchets de coton (t. sp. I).
47. Baumwollgarne (inkl. Zwirn), roh, gefärbt und gebleicht	949	1,218	47. Fil de coton (y compris fil à coudre) brut, teint et blanchi.
48. Baumwollgewebe, rohe, gefärbte und gebleichte, Baumwollwaren aller Art, auch Broderien und Stickereien	2,374	1,838	48. Tissus de coton bruts, teints et blanchis, cotonnades de toute espèce, aussi broderies et tapisseries.
49. Wolle, roh oder gewaschen, Wollabfälle und Kunstwolle (Sp. T. I)	5,488	6,917	49. Laine brute ou lavée, déchets de laine et laine artificielle (t. sp. I).
50. Wollgarne, Wollgewebe u. Wollwaren aller Art	1,622	1,234	50. Fils et tissus de laine, ouvrages en laine de tout genre.
51. Flachs, Hanf aller Art, Jute, Ramie, Chinagras, Rhea	8,422	7,282	51. Lin, chanvre de toute espèce, jute, ortie, dioïque ou grande ortie (ramie), chinagras.
52. Garn, Gewebe und Waren von Flachs, Hanf u. dgl.	3,163	3,869	52. Fils, tissus et ouvrages de lin, chanvre, etc.
53. Seidenabfälle, Cocons	927	951	53. Déchets de soie, cocons.
54. Seide, roh und gezwirnt, Chappe, Stoffe und Waren von Seide .	6,729	7,381	54. Soie brute et moulinée, chappe, tissus de soie et soieries.
Total	45,505	45,492	Total.
<i>F. Gerberei.</i>			<i>F. Tannerie.</i>
55. Felle und Häute	2,191	1,491	55. Peaux.
56. Rinde und Lohe	912	854	56. Ecorce et tan.
57. Gerbstoffe, andere als Rinde . .	495	341	57. Tannins autres que l'écorce.
58. Leder und Lederwaren	861	945	58. Cuirs et objets en cuir.
59. Gerbereiabfälle	387	139	59. Déchets de tannerie.
Total	4,846	3,770	Total.
<i>G. Glas- und Thonfabrikation.</i>			<i>G. Verrerie et Poterie.</i>
60. Fenster- und Tafelglas (Sp. T. I)	1,829	1,615	60. Verre à vitres et verre en tables (t. sp. I)
61. Hohlglaswaren (Sp. T. II) . . .	3,693	2,752	61. Verrerie creuse (t. sp. II).
62. Porzellan und Thonwaren des Sp. T. II	1,407	1,300	62. Porcelaine et poterie (t. sp. II).
63. Thonröhren und Thonwaren des Sp. T. III	369	574	63. Tuyaux en terre cuite et poterie (t. sp. III).
Total	7,298	6,241	Total.
<i>H. Papierfabrikation.</i>			<i>H. Fabrication du papier.</i>
64. Lumpen, Papierabfälle und altes Papier	673	688	64. Chiffons, rognures de papier et vieux papier.
65. Holzstoff, Holzzellstoff (Cellulose), Strohstoff	7,281	6,303	65. Pâte de bois, cellulose, pâte de paille.
Übertrag	7,954	6,991	A reporter.

	1903	1902	
	Tonn.	Tonn.	
Übertrag	7,954	6,991	<i>Report.</i>
66. Papier, Karton und Pappen (Klassen A und B)	1,315	1,467	66. <i>Papier, carton et papier-carton (class. A et B).</i>
67. Packpapier und Packpappe des Sp. T. I	1,262	923	67. <i>Papier d'emballage et carton d'em- ballage (t. sp. I).</i>
Total	10,531	9,381	<i>Total.</i>
<i>J. Strohindustrie.</i>			<i>J. Industrie de la paille.</i>
68. Strohwaren aller Art	1,969	1,291	68. <i>Ouvrages en paille de toute espèce.</i>
<i>K. Holzindustrie.</i>			<i>K. Industrie du bois.</i>
69. Holz, mitteleuropäisches (Bau-, Werk- und Nutzholz) in Blöcken, Stämmen u. Stangen (Sp. T. III)	16,241	15,062	69. <i>Bois du centre de l'Europe (bois d'œu- vre et de construction) en blocs, troncs et perches (t. sp. III).</i>
70. Holz, mitteleurop., geschnitten, als: Balken, Bretter, Latten, auch Schwellen (Sp. T. III)	26,426	25,223	70. <i>Bois débités du centre de l'Europe, tels que: poutres, planches, lattes et traverses (t. sp. III).</i>
71. Holz, anderes als mitteleuropä- isches (Sp. T. I)	1,926	1,039	71. <i>Bois autres que ceux du centre de l'Europe (t. sp. I).</i>
72. Parqueteriewaren und grobe Bau- schreinerarbeiten	1,549	1,507	72. <i>Parqueterie et menuiserie de con- struction commune.</i>
73. Holzwaren, grobe, des Sp. T. III	622	743	73. <i>Ouvrages en bois ordinaire (t. sp. III)</i>
74. Übrige, nicht genannte Holzwaren	1,471	1,274	74. <i>Autres ouvrages en bois non dénom.</i>
Total	48,235	44,848	<i>Total.</i>
<i>L. Hilfsstoffe für Landwirtschaft und Industrie.</i>			<i>L. Matières auxiliaires agricoles et industrielles.</i>
75. Erden aller Art (exkl. Farberden)	2,579	2,218	75. <i>Terres d. toute espèce (sauf t. à couleur)</i>
76. Farberden (Erdfarben)	2,798	3,297	76. <i>Terres à couleur.</i>
77. Farbhölzer in Blöcken u. Stücken oder gemahlen	174	239	77. <i>Bois de teinture en morceaux ou moulu.</i>
78. Sumach	370	316	78. <i>Sumac.</i>
79. Farben aller Art (exkl. Erdfarben)	3,971	3,965	79. <i>Couleurs de toute sorte (sauf t. à coul.).</i>
80. Salzsäure	8	27	80. <i>Acide chlorhydrique.</i>
81. Schwefelsäure	264	406	81. <i>Acide sulfurique.</i>
82. Andere ätzende Säuren, exklus. flüssige Phosphorsäure in Fäss.	286	502	82. <i>Autres acides (sauf l'acide phospho- rique liquide en fûts).</i>
83. Sprit	742	614	83. <i>Alcool brut.</i>
84. Soda und Sodalauge, Pottasche	10,242	9,980	84. <i>Soude et lessive de soude, potasse.</i>
85. Salz (Chlornatrium) des Sp. T. I	1,791	1,618	85. <i>Sel (chlorure de sodium) du t. sp. I</i>
86. Salz (Chlornatrium) des Sp. T. III	137	61	86. <i>Sel (chlorure de sodium) du t. sp. III.</i>
Übertrag	23,362	23,243	<i>A reporter.</i>

	1903	1902	
	Tonn.	Tonn.	
Übertrag	23,362	23,243	<i>Report.</i>
87. Salze anderer Art, nicht besonders genannte	4,141	4,049	87. <i>Autres espèces de sel non dénommées spécialement.</i>
88. Schwefel	5,178	4,499	88. <i>Soufre.</i>
89. Stärke- u. Stärkemehl, -zucker, und -sirup	641	1,125	89. <i>Amidon sec et fécule de pomme de terre, sucre de fécule (glucose, sirop de fécule).</i>
90. Fette, nicht eßbare, Fettwaren, Seifen und Kerzen	2,249	2,134	90. <i>Corps gras, non comestibles, savon, bougies et chandelles.</i>
91. Teer und Pech des Sp. T. III	263	257	91. <i>Goudron et poix (t. sp. III).</i>
92. Harze, Brauerharz, Kolophonium und Pech des Sp. T. I	143	103	92. <i>Résines, résine pour brasseurs, colophane et poix (t. sp. I).</i>
93. Mineralöle, schwere (Sp T. III)	1,223	836	93. <i>Huiles minérales lourdes (t. sp. III).</i>
94. Mineralöle, andere, als: Petroleum, Naphta, Benzin, Ligroin etc.	26,919	31,912	94. <i>Autres huiles minérales, telles que: pétrole, naphte, benzine, ligroïne, etc.</i>
95. Öle, vegetabilische	2,358	3,928	95. <i>Huiles végétales.</i>
96. Tierhaare aller Art	496	397	96. <i>Crin animal de toute espèce.</i>
97. Seegras, Waldgras, Alpengras, Alpha, Espartogras	154	81	97. <i>Zostère et autres algues marines (varech), laîche des bois et des alpes, alfa, sparte.</i>
98. Cichorienwurzeln	2,441	1,749	98. <i>Racines de chicorée.</i>
99. Samen und Sämereien aller Art, exkl. Getreide	1,305	1,270	99. <i>Graines et semences de tout genre, sauf les céréales.</i>
100. Heu und Stroh, auch Torfstreu.	5,409	3,850	100. <i>Foin et paille, y compris litière de tourbe.</i>
101. Ölkuchen und Kraftfuttermittel aller Art	6,583	6,243	101. <i>Tourteaux et fourrages pour engrais de toute espèce.</i>
102. Rohmaterialien zur Düng器fabrikation und Düngmittel des A. T. 14	11,705	9,552	102. <i>Matières premières servant à la fabrication de l'engrais artificiel et engrais du t. exc. 14.</i>
103. Rohmaterialien zur Düng器fabrikation und Düngmittel, andere	887	735	103. <i>Autres matières premières servant à la fabrication de l'engrais artificiel et autres engrais.</i>
104. Eis	1,623	5,808	104. <i>Glace à rafraîchir.</i>
Total	97,080	101,771	<i>Total.</i>
<i>M. Hilfsmittel zum Transport.</i>			
105. Eisenbahnfahrzeuge, auf eigenen Rädern laufend	3,281	2,666	105. <i>Véhicules de chemin de fer circulant sur leurs propres roues.</i>
106. Andere Fahrzeuge	2,034	2,357	106. <i>Autres véhicules.</i>
107. Leere Gebinde und Emballagen	13,201	11,608	107. <i>Futaille vide et emballages</i>
Total	18,516	16,631	<i>Total.</i>

	1903	1902				
	Tonn.	Tonn.				
<i>N. Nicht rubrizierte Waren.</i>			<i>N. Marchandises non classées.</i>			
108. Einzelsendungen	9,635	10,006	108. <i>Expéditions partielles.</i>			
109. Wagenladungen	33,592	32,855	109. <i>Chargements de wagons complets.</i>			
Total	43,227	42,861	Total.			

	1903	1902	Gegenüber Comparé à } 1902		1903	1902
	Tonn.	Tonn.	mehr plus	weniger moins	%	%
A. Lebens- und Genußmittel <i>Denrées alimentaires et objets mobiliers</i>	426,673	375,051	51,622	—	37,57	35,39
B. Brennmaterialien <i>Combustibles</i>	99,260	91,456	7,804	—	8,74	8,63
C. Baumaterialien <i>Matériaux de construction</i>	170,594	159,539	11,055	—	15,02	15,05
D. Metallindustrie <i>Industrie métallurgique</i>	161,874	161,513	361	—	14,25	15,24
E. Textilindustrie <i>Industrie textile</i>	45,505	45,492	13	—	4,01	4,29
F. Gerberei <i>Tannerie</i>	4,846	3,770	1,076	—	0,43	0,36
G. Glas- und Thonfabrikation <i>Verrerie et poterie</i>	7,298	6,241	1,057	—	0,64	0,59
H. Papierfabrikation <i>Fabrication du papier</i>	10,531	9,381	1,150	—	0,93	0,89
J. Strohindustrie <i>Industrie de la paille</i>	1,969	1,291	678	—	0,17	0,12
K. Holzindustrie <i>Industrie du bois</i>	48,235	44,848	3,387	—	4,25	4,23
L. Hilfsstoffe f. Landwirtsch. u. Industr. <i>Matières auxiliaires agricoles et industr.</i>	97,080	101,771	—	4,691	8,55	9,60
M. Hilfsmittel zum Transport <i>Objets servant au transport</i>	18,516	16,631	1,885	—	1,63	1,57
N. Nicht rubrizierte Waren <i>Marchandises non classées</i>	43,227	42,861	366	—	3,81	4,04
Gesamttotal — Total général	1,135,608	1,059,845			100,00	100,00

8. Chronologische Vergleichung des Verkehrs und der Einnahmen.
Récapitulation chronologique du trafic et des recettes.

Betriebsjahr <i>Exercice</i>	Durchschnittliche Bahnlänge <i>Longueur moyenne exploitée</i>	Auf die ganze Bahnlänge bezogen, kommen: <i>Ramené à la longueur totale des lignes</i>		Einnahmen — <i>Recettes</i>						
		Personen <i>Voyageurs</i>	Güter <i>Marchandises</i>	per Bahnkilometer — <i>par kilomètre-ligne</i>						
				Personen <i>Voyageurs</i>	Gepäck <i>Bagages</i>	Tiere <i>Animaux</i>	Güter <i>Marchandises</i>	Summa <i>Ensemble</i>	Einnahmen aus versch. Quellen <i>Recettes divers.</i>	Total
	Kilom.	Zahl <i>Nombre</i>	Tonn.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1883	266	207,055	278,677	16,672	1573	825	20,217	39,287	4272	43,559
1884	266	165,694	295,187	12,526	1315	646	21,913	36,400	3229	39,629
1885	266	169,540	327,417	13,562	1465	657	22,566	38,250	1344	39,594
1886	266	163,296	308,819	12,881	1490	549	22,002	36,922	1308	38,230
1887	266	175,595	402,260	13,935	1534	516	27,072	43,057	1503	44,560
1888	266	194,805	383,452	15,210	1590	645	26,283	43,728	1591	45,319
1889	266	220,542	421,503	17,105	1806	1125	27,796	47,832	1771	49,603
1890	266	236,322	386,780	17,492	1718	1558	26,993	47,761	1812	49,573
1891	266	241,654	389,570	17,714	1724	1216	28,189	48,843	2032	50,875
1892	266	249,350	438,388	17,833	1697	861	31,681	52,072	2183	54,255
1893	266	259,263	470,030	18,360	1735	805	32,909	53,809	2399	56,208
1894	266	284,568	474,704	19,568	1813	3171	33,724	58,276	2551	60,827
1895	266	289,337	466,172	20,263	1932	2516	34,415	59,126	2614	61,740
1896	266	324,183	482,264	21,823	2006	1559	35,837	61,225	2668	63,893
1897	272	353,339	462,206	23,691	2158	1938	35,023	62,810	2717	65,527
1898	276	377,571	486,914	24,801	2198	1539	35,742	64,280	2924	67,204
1899	276	430,532	506,297	27,021	2394	2108	38,629	70,152	3074	73,226
1900	276	502,178	505,069	30,844	2759	1869	37,482	72,954	3246	76,200
1901	276	462,951	521,217	29,008	2759	1754	38,116	71,637	3464	75,101
1902	276	475,356	542,942	29,414	2812	2113	39,526	73,865	3469	77,334
1903	276	523,377	579,982	32,283	3033	2406	42,595	80,317	3556	83,873

9. Ausgaben des Betriebes. *Dépenses d'exploitation.*

Dienstzweige	1903			1902			Branches de service
	Fr.	%	Fr.	Fr.	%	Fr.	
<i>I. Allgemeine Verwaltung.</i>							<i>I. Administration générale.</i>
a) Personalausgaben	498,331	3,83	608,168	497,852	4,19	600,600	a) Personnel.
b) Sonstige Ausgaben	109,837	0,84		102,748	0,86		b) Autres dépenses.
<i>II. Aufsicht und Unterhaltung der Bahn.</i>							<i>II. Surveillance et entretien de la ligne.</i>
a) Personalausgaben	999,505	7,67	2,333,962	881,737	7,43	2,211,995	a) Personnel.
b) Unterhalt und Erneuerung der Bahnanlagen	1,255,671	9,64		1,253,526	10,56		b) Entretien et réfection de la ligne.
c) Sonstige Ausgaben	78,786	0,60		76,732	0,65		c) Autres dépenses.
<i>III. Stations-, Expéditions- und Zugsdienst.</i>							<i>III. Expédition et mouvement.</i>
a) Personalausgaben	2,925,280	22,46	3,203,942	2,603,048	21,92	2,843,922	a) Personnel.
b) Sonstige Ausgaben	278,662	2,14		240,874	2,03		b) Autres dépenses.
<i>IV. Fahrdienst.</i>							<i>IV. Traction.</i>
a) Personalausgaben	1,542,132	11,84	5,304,552	1,356,629	11,43	4,841,265	a) Personnel.
b) Materialverbrauch der Lokomotiven	2,299,029	17,65		2,178,761	18,35		b) Combustible, graisses, etc., pour les locomotives.
c) Material - Verbrauch der Wagen	108,106	0,83		105,264	0,89		c) Graisses, etc., pour les voitures et wagons.
d) Unterhalt und Erneuerung des Rollmaterials	1,317,598	10,12		1,160,671	9,78		d) Entretien et renouvellement du matériel roulant.
e) Sonstige Ausgaben	37,687	0,29		39,940	0,34		e) Autres dépenses.
Total der direkten Ausgaben			11,450,624			10,497,782	Total des dépenses directes.
<i>V. Verschiedene Ausgaben.</i>							<i>V. Dépenses diverses.</i>
a) Pacht- und Mietzinsen . .	795,135	6,10	1,576,019	751,913	6,33	1,374,371	a) Loyers et fermages.
b) Verlust an Hilfs- u. Nebengeschäften	—	—		—	—		b) Pertes sur services auxiliaires et accessoires.
c) Sonstige Ausgaben	780,884	5,99		622,458	5,24		c) Autres dépenses.
<i>Gesamttotal</i>			13,026,643			11,872,153	<i>Total général.</i>

10. Durchschnittsergebnisse der Ausgaben.

Dépenses moyennes.

Ausgaben.	1903	1902	Dépenses.
	Fr.	Fr.	
<i>Allgemeine Verwaltung:</i>			<i>Administration générale:</i>
Per Bahnkilometer	2203,51	2176,09	par kilomètre-ligne.
„ 1000 Fr. der Einnahmen . . .	26,27	28,14	„ fr. 1000 de recette.
„ Zugskilometer	0,1769	0,1838	„ kilomètre-train.
„ Wagenachsenkilometer	0,0055	0,0059	„ kilomètre-essieu de voit. et wag.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0008	0,0009	„ kilomètre-tonne (poids brut).
<i>Bahnaufsichts- u. Unterhaltungsdienst:</i>			<i>Surveillance et entretien de la ligne:</i>
Per Bahnkilometer	8456,38	8014,47	par kilomètre-ligne.
„ Zugskilometer	0,6788	0,6769	„ kilomètre-train.
„ Wagenachsenkilometer	0,0213	0,0216	„ kilomètre-essieu de voit. et wag.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0032	0,0032	„ kilomètre-tonne.
<i>Stations-, Expeditions- u. Zugsdienst:</i>			<i>Expédition et mouvement:</i>
Per Bahnkilometer	11608,49	10304,06	par kilomètre-ligne.
„ Zugskilometer	0,9319	0,8704	„ kilomètre-train.
„ Wagenachsenkilometer	0,0292	0,0278	„ kilomètre-essieu de voit. et wag.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0044	0,0042	„ kilomètre-tonne (poids brut).
<i>Fahrdienst:</i>			<i>Traction:</i>
Per Bahnkilometer	19219,39	17540,82	par kilomètre-ligne.
„ Zugskilometer	1,5428	1,4816	„ kilomètre-train.
„ Lokomotivkilometer	1,0603	1,0329	„ kilomètre-locomotive.
„ Wagenachsenkilometer	0,0483	0,0474	„ kilomètre-essieu de voit. et wag.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0072	0,0071	„ kilomètre-tonne (poids brut).
<i>Total der direkten Ausgaben:</i>			<i>Dépenses directes totales:</i>
Per Bahnkilometer	41487,77	38035,44	par kilomètre-ligne.
„ Zugskilometer	3,3304	3,2127	„ kilomètre-train.
„ Nutzkilometer	2,7062	2,6584	„ kilomètre de parcours utile.
„ Lokomotivkilometer	2,2887	2,2397	„ kilomètre-locomotive.
„ Wagenachsenkilometer	0,1043	0,1027	„ kilomètre-essieu de voit. et wag.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0156	0,0154	„ kilomètre-tonne (poids brut).
<i>Verschiedene Ausgaben:</i>			<i>Dépenses diverses:</i>
Per Bahnkilometer	5710,21	4979,61	par kilomètre-ligne.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0021	0,0020	„ kilomètre-tonne (poids brut).
<i>Ausgaben im ganzen:</i>			<i>Dépenses totales:</i>
Per Bahnkilometer	47197,98	43015,05	par kilomètre-ligne.
„ Zugskilometer	3,7888	3,6333	„ kilomètre-train.
„ Nutzkilometer	3,0787	3,0065	„ kilomètre de parcours utile.
„ Lokomotivkilometer	2,6037	2,5329	„ kilomètre-locomotive.
„ Wagenachsenkilometer	0,1187	0,1161	„ kilomètre-essieu de voit. et wag.
„ Bruttotonnenkilometer	0,0177	0,0174	„ kilomètre-tonne (poids brut).
Gesamtausgaben in Prozenten der Betriebseinnahmen	56,27 %	55,62 %	<i>Rapport des dépenses totales aux recettes d'exploitation.</i>
Gesamtausgaben in Prozenten der Transporteinnahmen	58,76 %	58,23 %	<i>Rapport des dépenses totales aux recettes de transport.</i>

11. Chronologische Vergleichung der Betriebsausgaben.
Récapitulation chronologique des dépenses d'exploitation.

Betriebsjahr <i>Exercice</i>	Durchschnittliche Bahnlänge <i>Longueur moyenne exploitée</i>	Ausgaben — <i>Dépenses</i>									
		per Bahnkilometer — <i>par kilomètre-ligne</i>							per Zugkilometer <i>par kilomètre-train</i>	per Nutzkilometer <i>par kilomètre de parcours utile</i>	per Wagenachsenkilometer <i>par kilom.-essieu de voit. et wag.</i>
		Allgemeine Verwaltung <i>Administration générale</i>	Aufsicht und Unterhalt der Bahn <i>Surveillance et entretien de la ligne</i>	Stations-, Expéditions- u. Zugsdienst <i>Expédition et mouvement</i>	Fahrdienst <i>Traction</i>	Total	Verschiedene Ausgaben <i>Dépenses diverses</i>	Gesamttotal <i>Total général</i>			
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
	Kilom.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	C.
1883	266	1474	4053	4226	7122	16875	2746	19621	3,13	2,67	10,89
1884	266	1398	3624	3950	6148	15120	3132	18252	3,15	2,71	9,96
1885	266	1436	4298	4131	5886	15751	3272	19023	3,06	2,66	10,00
1886	266	1467	5302	4185	5950	16904	2988	19892	3,04	2,67	10,61
1887	266	1452	4698	4439	6724	17313	3469	20782	2,87	2,42	9,26
1888	266	1459	5860	4710	6953	18982	3680	22662	2,97	2,51	10,03
1889	266	1813	5064	5036	7762	19675	3865	23540	2,93	2,39	9,51
1890	266	1680	6512	5545	8066	21803	4123	25926	3,14	2,60	10,89
1891	266	1755	6761	5891	9578	23985	4239	28224	3,47	2,73	11,63
1892	266	1747	6220	6143	10139	24249	4808	29057	3,41	2,71	11,36
1893	266	1792	7161	6547	10589	26089	5016	31105	3,32	2,69	10,82
1894	266	1869	6781	7169	11907	27726	5042	32768	3,21	2,61	10,49
1895	266	1872	6747	7508	12013	28140	5704	33844	3,28	2,70	11,11
1896	266	1961	8756	8384	12952	32053	5457	37510	3,58	2,93	11,95
1897	272	2034	8406	9107	14234	33781	4932	38713	3,52	2,96	12,27
1898	276	1969	6420	8939	14692	32020	4577	36597	3,27	2,68	11,15
1899	276	2020	6545	9514	14935	33014	4906	37920	3,32	2,73	10,86
1900	276	2147	7195	9626	17256	36224	5004	41228	3,55	2,96	11,62
1901	276	2098	7748	9965	17616	37427	4755	42182	3,64	3,03	11,82
1902	276	2176	8014	10304	17541	38035	4980	43015	3,63	3,01	11,61
1903	276	2204	8456	11609	19219	41488	5710	47198	3,79	3,08	11,87

12. Übersicht der ausgeführten Bahnzüge. Relevé de la circulation des trains.

Bahnstrecken <i>Lignes</i>	Zahl und Gattung der Züge <i>Nombre et nature des trains</i>						Zugskilometer <i>Kilomètres-trains</i>	
	Per Tag <i>Par jour</i>	Personenzüge <i>Trainsd. voyageurs</i>	Güterzüge mit Personenbeförd. <i>Trains de marchand. transp. des voyageurs</i>	Güterzüge <i>Trains de marchandises</i>	Materialzüge <i>Trains de matériaux</i>	Total	1903	1902
A. Luzern-Chiasso - <i>Lucerne-Chiasso</i>. 226 Kilom.								
1. Fahrplanmässige Züge. — <i>Trains réguliers</i> .								
Vom 1. Januar bis 30. April . . . <i>Du 1er janvier au 30 avril</i>	60	3619	865	2777	—	7261	824270	813383
Vom 1. Mai bis 30. September . . . <i>Du 1er mai au 30 septembre</i>	62	4689	1193	3971	—	9853	1076471	1050940
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember . . . <i>Du 1er octobre au 31 décembre</i>	63	2865	900	2377	—	6142	650311	638378
		11173	2958	9125	—	23256	2551052	2502701
2. Extrazüge — <i>Trains spéciaux</i>		630	5	5598	—	6233	445101	338691
		11803	2963	14723	—	29489	2996153	2841392
3. Materialzüge — <i>Trains de matériaux</i>		—	—	—	1333	1333	21297	16203
		11803	2963	14723	1333	30822	3017450	2857595
B. Bellinzona-Locarno. 21 Kilom.								
1. Fahrplanmässige Züge. — <i>Trains réguliers</i> .								
Vom 1. Januar bis 30. April . . . <i>Du 1er janvier au 30 avril</i>	14	1440	101	202	—	1743	34482	34478
Vom 1. Mai bis 30. September . . . <i>Du 1er mai au 30 septembre</i>	14	1836	130	260	—	2226	44016	44016
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember . . . <i>Du 1er octobre au 31 décembre</i>	14	1104	78	156	—	1338	26460	26460
		4380	309	618	—	5307	104958	104954
2. Extrazüge — <i>Trains spéciaux</i>		16	—	33	—	49	507	126
		4396	309	651	—	5356	105465	105080
3. Materialzüge — <i>Trains de matériaux</i>		—	—	—	193	193	2782	2727
		4396	309	651	193	5549	108247	107807
C. Bellinzona-Luino. 40 Kilom.								
1. Fahrplanmässige Züge. — <i>Trains réguliers</i> .								
Vom 1. Januar bis 30. April . . . <i>Du 1er janvier au 30 avril</i>	16	1200	404	202	—	1806	72240	72240
Vom 1. Mai bis 30. September . . . <i>Du 1er mai au 30 septembre</i>	16	1530	520	260	—	2310	92400	92400
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember . . . <i>Du 1er octobre au 31 décembre</i>	16	920	312	156	—	1388	55520	55520
		3650	1236	618	—	5504	220160	220160
2. Extrazüge — <i>Trains spéciaux</i>		2	—	1318	—	1320	51740	43125
		3652	1263	1936	—	6824	271900	263285
3. Materialzüge — <i>Trains de matériaux</i>		—	—	—	45	45	758	875
		3652	1236	1936	45	6869	272658	264160

Bahnstrecken <i>Lignes</i>	Zahl und Gattung der Züge <i>Nombre et nature des trains</i>						Zugskilometer <i>Kilomètres-trains</i>	
	Per Tag <i>Par jour</i>	Personenzüge <i>Trains d. voyageurs</i>	Güterzüge mit Personenbeförd. <i>Trains de marchand. transp. des voyageurs</i>	Güterzüge <i>Trains de marchandises</i>	Materialzüge <i>Trains de matériaux</i>	Total	1903	1902
D. Goldau-Zug. 16 Kilom.								
1. Fahrplanmässige Züge. — <i>Trains réguliers.</i>								
Vom 1. Januar bis 30. April . . . <i>Du 1^{er} janvier au 30 avril</i>	22	1920	202	404	—	2526	40,416	40416
Vom 1. Mai bis 30. September . . . <i>Du 1^{er} mai au 30 septembre</i>	24	2754	192	597	—	3543	56688	56544
Vom 1. Oktober bis 31. Dezember . . . <i>Du 1^{er} octobre au 31 décembre</i>	24	1656	78	390	—	2124	33984	31040
		6330	472	1391	—	8193	131088	128000
2. Extrazüge — <i>Trains spéciaux</i>		58	2	591	—	651	10416	8464
		6388	474	1982	—	8844	141504	136464
3. Materialzüge — <i>Trains de matériaux</i>		—	—	—	13	13	208	193
		6388	474	1982	13	8857	141712	136657
Rekapitulation. — <i>Récapitulation.</i>								
<i>Luzern-Chiasso</i>	60 62 63	11803	2963	14723	1333	30822	3017450	2857595
<i>Bellinzona-Locarno</i>	14	4396	309	651	193	5549	108247	107807
<i>Bellinzona-Luino</i>	16	3652	1236	1936	45	6869	272658	264160
<i>Goldau-Zug</i>	22.24	6388	474	1982	13	8857	141712	136657
		26239	4982	19292	1584	52097	3540067	3366219

13. Zugsleistungen. Parcours des trains.

		Zugskilometer <i>Kilomètres-trains</i>		Achsenkilometer <i>Kilomètres-essieux</i>		Bruttotonnenkilometer <i>Kilomètres-tonnes (poids brut)</i>		Nettotonnenkilometer <i>Kilom.-tonnes (poids net)</i>	
		1903	1902	1903	1902	1903	1902	1903	1902
Januar	<i>Janvier</i>	268642	262218	7768786	7628242	51269769	50571253	12560932	11738649
Februar	<i>Février</i>	245653	232681	7517776	6673502	49549081	43537882	12628939	11248822
März	<i>Mars</i>	291538	267247	9071529	7917603	61292693	52974847	15152299	13106907
April	<i>Avril</i>	291463	277042	9173351	8646271	60170980	59691999	14324475	13922191
Mai	<i>Mai</i>	298733	277648	9422495	8709907	62681295	57550874	15326664	12870257
Juni	<i>Juin</i>	270360	258736	8642087	8091174	58789991	53881688	13570467	12945076
Juli	<i>Juillet</i>	278383	273845	8800135	8825541	57536393	58370943	12976562	13358517
August	<i>Août</i>	284411	263686	9127571	8356035	61888708	54156684	13312941	11807250
September	<i>Sept.</i>	293024	279372	9852023	9210014	67557409	62456716	15279322	14354207
Oktober	<i>Octobre</i>	333621	299866	11695811	9640365	80007119	64686016	19813420	18485629
November	<i>Nov.</i>	290825	285827	9541126	9308480	64399230	62220102	15993371	15234080
Dezember	<i>Déc.</i>	291519	289381	9137043	9222408	61573542	61336776	14516651	14572364
Total		3438172	3267549	109749733	102229542	736716210	681435780	175456043	163643949
Ferner auf der Strecke „Schweizer-grenze“ bis Luino vom 1. Januar bis 31. Dezember <i>Sur le parcours frontière suisse-Luino du 1^{er} janv. au 31 décembre</i>		101895	98670	2946218	2844151	19090170	18188633	—	—
Gesamttotal - Total général		3540067	3366219	112695951	105073693	755806380	699624413	175456043	163643949

Hievon fallen auf die Materialzüge: — *Dont pour les trains de matériaux:*

		1903:	1902:
Zugskilometer	— <i>kilomètres-trains</i>	24,940	19,893
Achsenkilometer	— <i>kilomètres-essieux</i>	316,958	240,127
Bruttotonnenkilometer	— <i>kilomètres-tonnes (poids brut)</i>	400,129	308,423

Nach Abzug der Leistungen für die Materialzüge und auf der Strecke „Schweizer-Grenze“ bis Luino verbleiben demnach für die fahrplanmässigen und Extra-Züge auf der eigenen Linie

Déduction faite du mouvement des trains de matériaux et de celui sur le tronçon frontière suisse-Luino, il reste donc pour les trains réguliers et spéciaux sur nos propres lignes:

		1903:	1902:
Zugskilometer	— <i>kilomètres-trains</i>	3,413,232	3,247,656
Achsenkilometer	— <i>kilomètres-essieux</i>	109,432,775	101,989,415
Bruttotonnenkilometer	— <i>kilom.-tonnes (poids brut)</i>	737,116,339	681,127,357
Nettotonnenkilometer	— <i>kilom.-tonnes (poids net)</i>	175,456,043	163,643,949

14. Bestand des Lokomotivparkes Ende 1903.
Parc des locomotives fin 1903.

Serie Séries	Dienst-kategorie — Catégories	Vom Jahr De l'année	N ^o	Anzahl Nombre	Triebachsen Essieux mo- teurs
A ³ / ₅	Sechskuppler-Lokomotive mit Schlepptender für Tal- und Bergbahn-Schnell- züge; 3 zylindrige Compoundlokomotive <i>Locomotive à 6 roues couplées et tender séparé, pour express en plaine et montagne; locomotive-compound à 3 cylindres</i>	1894	201	1	3
A ³ / ₅	Sechskuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Tal- und Bergbahn-Schnell- züge; 4 zylindrige Compoundlokomotiven <i>Locomotives à 6 roues couplées et tender séparé, pour express en plaine et montagne; locomotives-compound à 4 cylindres</i>	1894 1897 1898 1902	202 203—210 211—220 221—224	1 8 10 4	3 24 30 12
C ² / ₃	Vierkuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Schnell- und Personenzüge auf der Talbahn <i>Locomotives à 4 roues couplées et tender séparé, pour express et omnibus en plaine</i>	1883 1874	18—20 22—24	3 3	6 6
D ³ / ₃	Sechskuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Talbahn-Güterzüge und Berg- bahn-Personenzüge <i>Locomotives à 6 roues couplées et tender séparé, pour trains de marchand. en plaine et de voyageurs en montagne</i>	1874 1882 1890 1891 1893 1894 1895	41—46 51—66 67—69 70—71 72—76 77—78 79—83	6 16 3 2 5 2 5	18 48 9 6 15 6 15
D ⁴ / ₄	Achtkuppler-Lokomotiven mit Schlepptender für Bergbahn-Güterzüge <i>Locomotives à 8 roues couplées et tender séparé, pour trains de marchandises en montagne</i>	1882 1883 1886 1890 1895 1902	101—115 116—123 124—127 128—131 132—136 141—145	15 8 4 4 5 5	60 32 16 16 20 20
Ea ² / ₄	Vierkuppler-Tenderlokomotiven für Schnell- und Personenzüge auf der Talbahn	1890	31—33	3	6
Eb ² / ₄	<i>Locomotives-tender à 4 roues couplées, pour express et omnibus en plaine</i>	1882	25—30	6	12
Ec ³ / ₄	Sechskuppler-Tenderlokom. für Talbahn-Güterzüge und Bergbahn-Personenzüge <i>Locomotives-tender à 6 roues couplées, pour trains de marchandises en plaine et de voyageurs en montagne</i>	1882 1883	181—188 189—192	8 4	24 12
Ec ³ / ₃	Sechskuppler-Tenderlok. für gemischte Züge auf der Talbahn u. f. Rangierdienst <i>Locomotives-tender à 6 roues couplées, pour trains mixtes en plaine et service de man.</i>	1897 1898 1901	301—304 305—306 307—312	4 2 6	12 6 18
E ₂ × ³ / ₃	Zwölkuppler-Duplex-Compound-Lokomotive für Bergbahn Güterzüge <i>Locomotive duplex-compound à 12 roues couplées, pour trains de marchand. en montagne</i>	1891	151	1	6
Ed ² / ₂	Vierkuppler-Tenderlok. für gemischte Züge auf der Talbahn u. für Rangierdienst <i>Locomotives-tender à 4 roues couplées, pour trains mixtes en plaine et service de manœuvre</i>	1874 1883	1—4 5—6	4 2	8 4
E ² / ₂	Vierkuppler-Tenderlokomotive für Rangierdienst <i>Locomotive-tender à 4 roues couplées, pour service de manœuvre</i>	1882	14	1	2
E ³ / ₃	Sechskuppler-Tenderlokomotive für Rangierdienst <i>Locomotive-tender à 6 roues couplées, pour service de manœuvre</i>	1882	13	1	3
E ² / ₃	Vierkuppler-Tenderlokomotive für Schnell- und Personenzüge auf der Talbahn <i>Locomotive-tender à 4 roues couplées, pour express et omnibus en plaine</i>	1882	1000	1	2
TOTAL				153	480

Mit der Westinghouse-Bremse sind versehen: 24 A³/₅, 6 C²/₃, 39 D³/₃, 10 D⁴/₄, 3 Ea²/₄, 6 Eb²/₄, 12 Ec³/₄, 12 Ec³/₃ u. 6 Ed²/₂-Lokomotiven.
Mit der Einrichtung zur Beheizung der Züge mit Dampf sind versehen: 24 A³/₅, 6 C²/₃, 39 D³/₃, 10 D⁴/₄, 3 Ea²/₄, 6 Eb²/₄, 12 Ec³/₄,
12 Ec³/₃, 6 Ed²/₂ und 1 E²/₃.

*Le frein Westinghouse est adapté à 24 locomotives A³/₅, 6 C²/₃, 39 D³/₃, 10 D⁴/₄, 3 Ea²/₄, 6 Eb²/₄, 12 Ec³/₄, 12 Ec³/₃ et 6 Ed²/₂.
L'appareil pour le chauffage des trains par la vapeur est adapté à 24 locomotives A³/₅, 6 C²/₃, 39 D³/₃, 10 D⁴/₄, 3 Ea²/₄,
6 Eb²/₄, 12 Ec³/₄, 12 Ec³/₃, 6 Ed²/₂ et 1 E²/₃.*

15. Lokomotiv-Leistungen Parcours des locomotives,

a) Serienweise.

a) Serienweise.																	
Serien Séries	Nummer Numéros	Anzahl Nombre	Lokomotiv-Kilomètres.														
			Anheizungen — Allumages	Reservendienst Service de réserve	Rangierdienst Service de manœuvre	Auf der eigenen Bahn — Sur le réseau du											
						Schnell- und Personenzüge Express et omnibus	Vorspann bei Schnell- und Personenzügen Double traction d'express et omnibus	Schiebedienst bei Schnell- u. Personenzügen Refoulement des express et omnibus.	Gemischte und Güterzüge Trains mixtes et de mar- chandises.	Vorspann bei Gemischten und Güterzügen Double traction des trains mixtes et de marchandises	Schiebedienst bei Gemischten und Güterzügen Refoulement des trains mixtes et de marchandises	Materialzüge Trains de matériaux	Schneepflugfahrten Chasse-neige	Leerfahrten Haut-le-pied	Hilfszüge Trains de secours	Kalte Fahrten Machin. non allumées	
der Lokomotiven des locomotives			Std. Heures	Std. Heures													
A ³ / ₅	201-224	24	2885	4047	259	930730	175213	11	16030	25386	49	267	218	64094	—	237	
C ² / ₃ *	18—20	3	586	544	8	82041	48	—	—	32	—	—	—	88	—	—	
D ³ / ₃ alt	41—46	6	998	995	642	50	346	—	93831	694	11	—	—	208	—	109	
„ neu	51—83	33	5656	6489	2475	598187	69793	261	337497	33625	4604	324	16	39309	30	109	
D ⁴ / ₄	101—136 141—145	41	4977	6308	2441	6462	14598	149	871564	129454	220789	2895	2265	168359	34	147	
E a ² / ₄	31—33	3	526	359	51	70741	1787	—	5070	152	—	10	—	384	—	—	
E b ² / ₄	25—30	6	1307	998	340	144893	5908	—	24551	684	—	187	—	1050	—	—	
E c ³ / ₄	181—192	12	1618	7002	1579	43915	67209	—	53702	47198	11164	2941	—	30018	179	—	
E c ³ / ₃	301—312	12	1707	504	51944	7641	860	—	1155	3556	11	1416	—	530	—	33	
E d ² / ₂ × ³ / ₃	151	1	130	26	50	—	—	—	19719	374	400	463	—	713	—	—	
E d ² / ₂	1- 6	6	982	1097	5018	92245	426	—	13158	1488	—	244	—	2965	—	—	
E ² / ₂	14	1	32	23	1684	—	—	—	—	38	—	9	—	18	—	—	
E ³ / ₃	13	1	28	20	2934	—	7	—	—	1402	—	—	—	54	—	—	
E ² / ₃	1000	1	42	93	5940	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
G.-B.-Lokomotiven Locomot. du Gothard }			150	21474	28505	75365	1976905	336195	421	1436277	244083	237028	8756	2499	307790	243	635
Lokom.fremder Bahnen Locomot. étrangères }			—	—	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Total			150	21474	28505	75365	1976955	336195	421	1436277	244083	237028	8756	2499	307790	243	635

b) Monatweise.

Januar	Janvier.	150	1846	2982	5957	157300	17472	—	110043	13793	17437	344	—	22836	—	—
Februar	Février.	150	1635	2617	5385	145382	21287	40	98981	14371	16077	393	383	19728	55	—
März	Mars ..	150	1793	2715	5952	171918	27620	—	113930	18219	18687	689	228	30382	—	—
April	Avril ..	150	1881	2213	5954	177887	33060	—	110254	19785	17954	177	152	25961	—	—
Mai	Mai ...	150	2005	2189	6085	185256	41402	149	112163	22590	18636	527	174	23376	—	128
Juni	Juin ..	150	1870	2070	5970	159666	25861	—	109653	17183	17935	540	—	22501	—	100
Juli	Juillet .	150	1762	2048	6222	166613	24600	—	110480	16459	17679	1101	—	24555	—	128
August	Août ..	150	1636	2063	6230	171321	31422	58	110558	18538	17976	2624	—	25673	149	142
September	Sept. .	150	1739	1815	6439	161627	31598	58	129616	23928	22184	705	—	26639	—	19
Oktober	Octobre.	150	1762	1928	7803	159792	30336	29	172535	36697	30007	538	—	30891	—	—
November	Nov. .	150	1696	2744	6938	158096	28484	—	131068	22267	21559	652	328	27092	39	—
Dezember	Déc. .	150	1849	3121	6430	162097	23053	87	126996	20253	20897	466	1234	28156	—	109
Total		150	21474	28505	75365	1976955	336195	421	1436277	244083	237028	8756	2499	307790	243	635
Ab: Leistungen fremder Lokomotiven Moins: parcours des locomotives étrangères }		—	—	—	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G.-B.-Lokomotiven Locomotives du Gothard }		150	21474	28505	75365	1976905	336195	421	1436277	244083	237028	8756	2499	307790	243	635

* Die Lokomotiven C ²/₃ Nr. 22—24 sind zeitweise ausser Betrieb gesetzt.
Les locomotives C ²/₃ nos 22 à 24 chôment de temps à autre.

serien- und monatweise
par séries et par mois.

a) Par séries.														
kilometer locomotives									Durchschnittlich auf eine Lokomotive per Jahr gerechnet <i>Moyenne par loc. p. une année</i>	Maximum d. durchlaufenen Kilometer einer Lokomotive jeder Serie <i>Nombre maximum de kilomètres parcourus par une locomotive de chaque série.</i>	Wagenachsen-kilometer <i>Kilomètres-es-ieux de voitures et wagons</i>		Bruttotonnen-kilometer <i>Kilomètres-tonnes (poids brut)</i>	
Gothard		Auf der italien. Mittelmeerbahn <i>Sur le réseau de la Méditerr. italienne</i>						Gesamttotal <i>Total général</i>			Im ganzen <i>En tout</i>	Auf 1 Lok.-Kilom. kommen <i>Par kilom.-locomotive</i>	Im ganzen <i>En tout</i>	Auf 1 Lok.-Kilom. kommen <i>Par kilom.-locomotive</i>
Rangierdienst <i>Service de manœuvre</i>	Total	Schnell- u. Personenzüge <i>Express et omnibus</i>	Gemischte u. Güterzüge <i>Trains mixtes et de marchandises</i>	Vorspann <i>Double traction</i>	Leerfahrten <i>Haut-le-pied</i>	Schneepflugfahrten <i>Chasse-neige</i>	Total							
1554	1213789	—	—	—	—	—	—	1213789	50574	215	61764		187758061	154,69
48	82257	49320	—	—	—	—	49320	131577	43859	20	61549		10739234	81,62
3852	99101	30	37230	30	30	—	37320	136421	22737	45	37572		41343096	303,06
14850	1098605	—	1500	30	—	—	1530	1100135	33337	82	46003		172389699	156,69
14646	1431362	—	—	—	—	—	—	1431362	34911	115	46569		263601387	184,16
306	78450	570	—	—	—	—	570	79020	26340	33	35017		7324566	92,69
2040	179313	285	—	—	—	—	285	179598	29933	28	34425		19310869	107,52
9474	265800	4545	8280	60	75	—	12960	278760	23230	183	32620		36408403	130,61
311664	326866	—	—	—	—	—	—	326866	27239	301	32767		1205009	3,69
300	21969	—	—	—	—	—	—	21969	21969	151	21969		5036395	229,25
30108	140634	—	—	—	—	—	—	140634	23439	1	39741		10527290	74,84
10104	10169	—	—	—	—	—	—	10169	10169	14	10169		6479	0,64
17604	19067	—	—	—	—	—	—	19067	19067	13	19067		153992	8,07
35640	35640	—	—	—	—	—	—	35640	35640	1000	35640		—	0,00
452190	5003022	54750	47010	120	105	—	101985	5105007	34033				755804480	148,05
—	50	30	—	—	—	—	30	80	—				1900	—
452190	5003072	54780	47010	120	105	—	102015	5105087	34034				755806380	148,05

b) Par mois.															
35742	374967	4650	4155	90	—	—	8895	383862				8023545	20,90	52940859	137,91
32310	349007	4200	3300	—	—	—	7500	356507				7735777	21,70	50920006	142,80
35712	417385	4650	3570	—	—	—	8220	425605				9302780	21,86	62784158	147,52
35724	420954	4500	3495	—	15	—	8010	428964				9389488	21,89	61597910	143,60
36510	440911	4650	3390	—	—	—	8040	448951				9642231	21,48	64100280	142,77
35820	389268	4500	3090	—	—	—	7590	396858				8852995	22,31	60159956	151,59
37332	398947	4650	2910	—	—	—	7560	406507				9008232	22,16	58752493	144,53
37380	415841	4650	3090	—	30	—	7770	423611				9135879	22,04	63244708	149,30
38634	435008	4530	4170	30	30	—	8760	443768				10106969	22,77	69259579	156,07
46818	507643	4650	6420	—	—	—	11070	518713				12057072	23,24	82391444	158,84
41628	431213	4500	4440	—	—	—	8940	440153				9817255	22,30	66191325	150,38
38580	421928	4650	4980	—	30	—	9660	431588				9423728	21,84	63463662	147,05
452190	5003072	54780	47010	120	105	—	102015	5105087				112695951	22,07	755806380	148,05
—	50	30	—	—	—	—	30	80				—	—	1900	—
452190	5003022	54750	47010	120	105	—	101985	5105007				112695951	22,07	755804480	148,05

16. Durchschnittliche Leistungen der Lokomotiven.

Moyennes de service des locomotives.

Serie Séries	Zahl der vorhandenen Lokomotiven Nombre des locomotives	Diensttage — Chiffre de journées						Dienstleistung der Lokomotiven in % Prestations en % des locomotives						Durchschnitt- liche effektive Diensttage einer Lokomotive im Fahrdienst inkl. Rangierdienst Moyenne d. jour- nées effectives de service d'une lo- comotive en ser- vice des trains, y compris celui de manœuvre	Per Tag u. Loko- motive durch- schnittlich zu- rückgelegte Kilo- meter inkl. Ran- gierdienst. Moyenne des kilo- mètres parcourus par jour et par locomotive, ser- vice de manœuvre compris
		im Fahrdienst en service des trains	im Rangierdienst en service de ma- noeuvre	im Reservedienst en service de ré- serve	ausser Dienst au repos	in Reparatur en réparation	Total	im Fahrdienst en service des trains	im Rangierdienst en service de ma- noeuvre	im Reservedienst en service de ré- serve	ausser Dienst au repos	in Reparatur en réparation	Total		
A ³ / ₅	24	5248	1	32	1823	1656	8760	59,91	0,01	0,37	20,81	18,90	100	219	138,56
C ² / ₃ *	3	721	—	—	195	179	1095	65,84	—	—	17,81	16,85	100	240	120,16
D ³ / ₃ alt	6	1087	21	40	572	470	2190	49,64	0,96	1,82	26,12	21,46	100	185	62,29
„ neu	33	7002	34	295	2555	2159	12045	58,14	0,28	2,45	21,21	17,92	100	213	91,33
D ⁴ / ₄	41	9220	4	294	2963	2484	14965	61,61	0,03	1,96	19,80	16,60	100	225	95,65
E ^{a2} / ₄	3	573	1	34	265	222	1095	52,33	0,09	3,11	24,20	20,27	100	191	72,16
E ^{b2} / ₄	6	1371	15	123	403	278	2190	62,60	0,69	5,62	18,40	12,69	100	231	82,01
E ^{c3} / ₄	12	2733	16	405	630	596	4380	62,39	0,37	9,25	14,38	13,61	100	229	63,64
E ^{c3} / ₃	12	202	2809	16	877	476	4380	4,61	64,12	0,37	20,04	10,86	100	251	74,62
E ^{d2} × ³ / ₃	1	157	—	1	84	123	365	43,01	—	0,27	23,02	33,70	100	157	60,19
E ^{d2} / ₂	6	830	444	39	631	246	2190	37,90	20,27	1,78	28,82	11,23	100	212	64,22
E ² / ₂	1	3	265	—	37	60	365	0,82	72,60	—	10,14	16,44	100	268	27,86
E ³ / ₃	1	26	264	2	34	39	365	7,13	72,32	0,55	9,81	10,69	100	290	52,24
E ² / ₃	1	—	310	2	53	—	365	—	84,93	0,55	14,52	—	100	310	97,64
Total	150	29173	4184	1283	11122	8988	54750	53,28	7,64	2,34	20,32	16,42	100	222	93,23

*Die Lokomotiven C²/₃ Nr. 22—24 sind zeitweise ausser Betrieb gesetzt. — Les locomotives C²/₃ nos 22 à 24 chôment de temps à autre.

17. Verbrauch und Kosten des Brennmaterials für Lokomotiven.

Quantités et coût des combustibles pour locomotives.

a. Serienweise — <i>Par séries</i>															Durchschnittspreis des Brennmaterials p.Tonn. Prix moyen du combustible par tonne		
Serie — <i>Séries</i>	Holz — <i>Bois</i>			Briquettes			Steinkohlen — <i>Houille</i>			Total*			Per Lokomotivkilometer Par kilomètre-locomotive		Jahr Année	Betrag - <i>Prix</i>	
	m ³	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	C.		Fr.	C.
A ³ / ₅	55,42	498	85	20,192,430	599,683	90	139,000	3,532	60	20,342,514	603,715	35	16,76	49,74	1882	36	47
C ² / ₃	5,44	48	95	3,000	88	95	1,334,200	34,084	60	1,338,288	34,222	50	10,17	26,01	1883	32	79
D ³ / ₃ alt - <i>anc</i>	23,90	215	10	2,900	85	95	2,388,800	60,964	20	2,396,480	61,265	25	17,57	44,91	1884	26	75
neu - <i>nouv.</i>	90,68	816	10	9,670,100	287,116	50	7,298,800	186,254	60	16,987,036	474,187	20	15,44	43,10	1885	25	—
D ⁴ / ₄	140,48	1264	30	10,700	238	10	28,380,400	724,225	45	28,419,196	725,727	85	19,85	50,70	1886	24	98
E ^a / ₄	2,08	18	70	1,820	133	75	920,800	23,517	75	923,036	23,670	20	11,68	29,95	1887	25	30
E ^b / ₄	4,72	42	50	600	17	90	2,166,600	55,336	70	2,168,144	55,397	10	12,07	30,84	1888	24	21
E ^c / ₄	36,49	328	45	1,963,630	58,319	65	2,726,500	69,583	05	4,697,428	128,231	15	16,85	46,00	1889	23	94
E ^c / ₃	14,86	129	30	—	—	—	3,593,500	91,730	90	3,596,372	91,860	20	11,00	28,10	1890	26	88
E ^d / ₂ × ³ / ₃	4,57	41	15	—	—	—	394,500	10,086	10	395,414	10,127	25	18,00	46,10	1891	29	56
E ^d / ₂	11,16	100	40	3,200	95	05	1,362,500	34,816	45	1,367,932	35,011	90	9,72	24,89	1892	29	29
E ² / ₂	3,50	31	50	—	—	—	90,000	2,293	95	90,700	2,325	45	8,92	22,87	1893**	26	56
E ³ / ₃	1,20	10	70	—	—	—	167,600	4,271	20	167,840	4,281	90	8,80	22,46	1894	24	92
E ² / ₃	5,00	45	—	—	—	—	286,600	7,314	15	287,600	7,359	15	8,07	20,65	1895	23	77
Total	399,00	3591	—	31,848,380	945,779	75	51,249,800	1,308,011	70	83,177,980	2,257,382	45	16,29	44,22	1896	23	20
b. Monatweise — <i>Par mois</i>															1897	23	71
Januar <i>Janvier</i> .	33,00	297	—	2,269,300	67,625	15	4,107,200	106,787	20	6,383,100	174,709	35	16,63	45,52	1898	23	99
Februar <i>Février</i> .	33,00	297	—	2,228,560	66,411	10	3,641,700	94,684	20	5,876,860	161,392	30	16,48	45,27	1899	24	56
März <i>Mars</i> . . .	33,00	297	—	2,724,300	80,911	70	4,136,000	105,468	—	6,866,900	186,676	70	16,13	43,86	1900	26	46
April <i>Avril</i> . . .	36,00	324	—	3,066,650	91,079	50	4,177,700	106,531	35	7,251,550	197,934	85	16,90	46,14	1901	28	59
Mai <i>Mai</i>	35,00	315	—	3,086,200	91,660	15	4,039,200	102,999	60	7,132,400	194,974	75	15,89	43,45	1902	28	02
Juni <i>Juin</i>	34,00	306	—	2,340,660	69,517	60	3,821,900	97,458	45	6,169,360	167,282	05	15,55	42,15	1903	27	14
Juli <i>Juillet</i> . . .	32,00	288	—	2,416,200	72,002	75	3,924,900	99,692	45	6,347,500	171,983	20	15,61	42,31			
August <i>Août</i> . . .	33,00	297	—	2,815,500	83,901	90	3,929,000	99,796	60	6,751,100	183,995	50	15,94	43,43			
September <i>Septemb.</i>	35,00	315	—	2,631,830	77,902	15	4,616,900	117,269	25	7,255,730	195,486	40	16,35	44,05			
Oktober <i>Octobre</i> .	33,00	297	—	2,723,300	80,609	70	6,005,800	152,547	30	8,735,700	233,454	—	16,84	45,01			
November <i>Novembre</i>	30,00	270	—	2,734,220	80,932	90	4,471,500	113,576	10	7,211,720	194,779	—	16,88	44,25			
Dezember <i>Décembre</i>	32,00	288	—	2,811,660	83,225	15	4,378,000	111,201	20	7,196,060	194,714	35	16,67	45,11			
Total	399,00	3591	—	31,848,380	945,779	75	51,249,800	1,308,011	70	83,177,980	2,257,382	45	16,29	44,22			

* Totalgewicht inkl. Holz, welches pro m³ zu 200 Kgr. Kohlen gerechnet wird.

** Vom 1. Mai 1893 an sind die Dienstkohlen auf der eigenen Bahn frachtfrei befördert worden.

*) Poids total y compris le bois, dont 1 m³ équivaut à 200 kg. de charbon.

**) Depuis le 1^{er} mai 1893, le transport des charbons de service sur le réseau du Gothard s'effectue en franchise.

18. Verbrauch und Kosten des Quantités et coût des graisses

a. Serienweise — <i>Par séries</i>												
Serie — <i>Séries</i>	Maschinenfett <i>Graisse à machines</i>			Mineralöl* <i>Huile minérale</i>			Cylinderöl* <i>Huile à cylindres</i>			Osmolinöl <i>Huile d'osmoline</i>		
	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.
A ³ / ₅	33,00	29	70	85991	22319	90	36268	9497	80	23,00	29	90
C ² / ₃	2,00	1	80	3049	790	80	1521	402	45	3,00	3	90
D ³ / ₃ alt - <i>anc.</i>	6,00	5	40	4470	1169	65	2199	582	90	5,50	7	15
„ neu - <i>nouv.</i>	29,00	26	10	37418	9708	35	22449	5892	20	17,00	22	10
D ⁴ / ₄	43,50	39	15	69788	18157	40	30065	7905	80	22,00	28	60
E ^a / ₂ / ₄	2,00	1	80	2898	756	30	1639	436	10	2,00	2	60
E ^b / ₂ / ₄	2,00	1	80	5242	1372	70	3744	992	60	3,00	3	90
E ^c / ₃ / ₄	8,50	7	65	13106	3401	70	6901	1816	—	12,00	15	60
E ^c / ₃ / ₃	10,00	9	—	8603	2244	25	7984	2100	50	6,00	7	80
E ^d / ₂ × ³ / ₃	1,00	—	90	1543	410	—	775	207	25	2,00	2	60
E ^d / ₂ / ₂	3,00	2	70	2259	588	30	1838	486	25	3,00	3	90
E ² / ₂	—	—	—	266	67	45	226	57	25	—	—	—
E ³ / ₃	2,00	1	80	347	90	70	286	73	95	1,00	1	30
E ² / ₃	—	—	—	601	156	95	632	166	10	—	—	—
<i>Total</i>	142,00	127	80	235581	61234	45	116527	30617	15	99,50	129	35
b. Monatweise — <i>Par mois</i>												
Januar <i>Janvier</i>	9,50	8	55	14395	4338	20	8520	2567	70	8,00	10	40
Februar <i>Février</i>	9,50	8	55	14011	4086	50	7987	2329	55	5,00	6	50
März <i>Mars</i>	10,50	9	45	18333	5059	90	9621	2655	35	5,00	6	50
April <i>Avril</i>	13,00	11	70	18949	5060	90	9915	2648	05	5,00	6	50
Mai <i>Mai</i>	15,50	13	95	21979	5484	80	10332	2578	30	5,00	6	50
Juni <i>Juin</i>	10,50	9	45	19885	4920	45	8983	2222	80	9,00	11	70
Juli <i>Juillet</i>	14,00	12	60	21836	5103	55	9471	2213	60	5,00	6	50
August <i>Août</i>	11,00	9	90	23673	5307	90	10092	2262	75	6,00	7	80
September <i>Septembre</i>	10,50	9	45	23427	5553	10	10203	2418	50	5,00	6	50
Oktober <i>Octobre</i>	14,50	13	05	24426	6323	80	11613	3006	55	20,00	26	—
November <i>Novembre</i>	7,50	6	75	18323	5146	55	9948	2794	20	22,50	29	25
Dezember <i>Décembre</i>	16,00	14	40	16344	4848	80	9842	2919	80	4,00	5	20
<i>Total</i>	142,00	127	80	235581	61234	45	116527	30617	15	99,50	129	35

* Die Lokomotivschmieröle werden von der Vacuum Oil Company gegen Pauschal-Vergütung geliefert.

* Les huiles pour locomotives sont fournies à forfait par la Vacuum Oil Company.

Schmiermaterials für Lokomotiven.
et huiles pour locomotives.

a. Serienweise — <i>Par séries</i>											Durchschnittspreis des Schmiermaterials per Kg. <i>Prix moyen des graisses et huiles par kg.</i>	
Talg. — <i>Suif</i>			Diverses <i>Graisses diverses</i>			Total			Per Lokomotivkilometer <i>Par kilomètre-locomotive</i>		Jahr <i>Année</i>	Betrag <i>Prix</i>
Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Gr.	C.		C.
116,00	98	20	—	—	—	122431,00	31975	50	100,87	2,63	1882	86,00
2,00	1	70	—	—	—	4577,00	1200	65	34,78	0,91	1883	87,35
4,00	3	35	—	—	—	6684,50	1768	45	49,00	1,30	1884	83,14
189,50	160	35	—	—	—	60102,50	15809	10	54,63	1,44	1885	77,26
203,50	172	25	—	—	—	100122,00	26303	20	69,95	1,84	1886	64,54
4,00	3	40	—	—	—	4545,00	1200	20	57,52	1,52	1887	56,32
1,00	—	85	—	—	—	8992,00	2371	85	50,07	1,32	1888	49,37
9,00	7	65	—	—	—	20036,50	5248	60	71,88	1,88	1889	42,84
20,00	17	—	—	—	—	16623,00	4378	55	50,86	1,34	1890	40,53
2,00	1	70	—	—	—	2323,00	622	45	105,74	2,83	1891	38,01
—	—	—	—	—	—	4103,00	1081	15	29,17	0,77	1892	40,44
—	—	—	—	—	—	492,00	124	70	48,38	1,23	1893	37,00
5,00	4	25	—	—	—	641,00	172	—	33,62	0,90	1894	34,59
—	—	—	—	—	—	1233,00	323	05	34,60	0,91	1895	33,00
556,00	470	70	—	—	—	352905,50	92579	45	69,13	1,81	1896	32,62
											1897	31,98
											1898	30,40
b. Monatweise — <i>Par mois</i>											1899	27,46
43,00	35	70	—	—	—	22975,50	6960	55	59,86	1,81	1900	26,28
24,00	19	90	—	—	—	22036,50	6451	—	61,81	1,81	1901*	
29,00	24	10	—	—	—	27998,50	7755	30	65,79	1,82	1902*	
48,00	40	80	—	—	—	28930,00	7767	95	67,44	1,81	1903*	
34,00	28	90	—	—	—	32365,50	8112	45	72,09	1,81		
37,00	31	45	—	—	—	28924,50	7195	85	72,88	1,81		
47,00	39	95	—	—	—	31373,00	7376	20	77,18	1,81		
54,00	45	90	—	—	—	33836,00	7634	25	79,88	1,80		
39,00	33	15	—	—	—	33684,50	8020	70	75,90	1,81		
74,00	62	90	—	—	—	36147,50	9432	30	69,69	1,82		
61,00	51	85	—	—	—	28362,00	8028	60	64,44	1,82		
66,00	56	10	—	—	—	26272,00	7844	30	60,37	1,82		
556,00	470	70	—	—	—	352905,50	92579	45	69,13	1,81		

19. Leistungen, Brenn- und Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Lokomotiven 1894—1903.

Parcours, consommation de matières et frais de réparation des locomotives de 1894 à 1903.

Jahr <i>Exercices</i>	Leistungen — <i>Parcours</i>			Materialkonsum — <i>Consommation de matières</i>						Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>	
	Lokom.-Kilom. <i>Kilom.-locom.</i>	Wagenachsen.-Kilom. <i>Kilom.-essieux de voit. et wag.</i>	Brutto-Tonnen.-Kilom. <i>Kilom.-tonnes (poids brut)</i>	Brennmaterial <i>Combustibles</i>			Schmiermaterial <i>Graisses et huiles</i>			Total	
				Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Fr.	C.
1894	3,841,383	85,758,990	526,387,072	53,135,650	1,340,632	29	187,195.10	67,633	29	575,025	83
1895	3,874,109	83,664,517	519,708,957	54,611,955	1,323,458	19	197,132.00	68,706	61	586,308	06
1896	3,985,849	86,248,404	539,188,370	57,052,210	1,365,946	40	196,376.50	69,278	56	734,145	58
1897	4,251,320	88,142,029	552,539,322	61,212,750	1,470,390	11	297,536.00	98,603	38	792,145	12
1898	4,522,345	93,047,113	592,017,437	64,251,265	1,557,079	35	362,606.00	116,045	23	763,532	71
1899	4,666,501	99,027,621	636,975,547	68,406,995	1,614,218	78	385,235.00	105,766	80	637,557	01
1900	4,707,934	100,502,676	651,239,633	73,325,680	1,878,536	12	417,069.00	109,668	47	743,186	—
1901	4,674,980	101,302,828	664,643,080	76,093,160	2,118,816	23	401,426.00	94,640	63	688,523	17
1902	4,785,750	105,073,693	699,572,863	76,608,400	2,084,047	06	370,413.50	86,693	40	693,640	81
1903	5,105,007	112,695,951	755,804,480	83,177,980	2,192,091	68	352,905.50	92,579	45	782,774	43

Aus dieser Tabelle ergeben sich folgende Durchschnittszahlen. Es fallen: — *Moyennes résultant des chiffres ci-dessus:*

Jahr Exercices	Auf 1 Lokomotivkilometer Pour 1 kilomètre-locomotive							Auf 1 Wagenachsenkilometer Pour 1 kilomètre-essieu de voit. et wag.					Auf 1 Bruttotonnenkilometer Pour 1 kilomètre-tonne (p. b.)					
	Leistungen Parcours		Materialkonsum Consommat. de matières				Reparaturkosten Frais de réparation	Leist. Parcours	Materialkonsum Consommat. de matières				Reparaturkosten Frais de réparation	Materialkonsum Consommat. de matières				Reparaturkosten Frais de réparation
	Wg.-Achsen-Km Kilom.-essieux de voit. et wag.	B. T. K. Kilom.-tonnes (p. b.)	Brenn- material Combustibles	Schmier- material Graisses et huiles	Brenn- material Combustibles	Schmier- material Graisses et huiles			Brenn- material Combustibles	Schmier- material Graisses et huiles								
1894	22,8	137,0	13,83	34,90	48,73	1,76	14,969	6,1	0,620	1,57	2,18	0,079	0,6705	0,101	0,25	0,36	0,013	0,109
1895	21,6	134,1	14,10	34,16	50,88	1,77	15,134	6,2	0,653	1,58	2,36	0,082	0,7008	0,105	0,25	0,38	0,013	0,113
1896	21,6	135,3	14,31	34,27	49,27	1,74	18,419	6,3	0,661	1,58	2,28	0,080	0,8512	0,106	0,25	0,36	0,013	0,136
1897	20,7	130,0	14,40	34,59	69,99	2,32	18,632	6,3	0,694	1,67	3,38	0,112	0,8987	0,111	0,27	0,54	0,018	0,143
1898	20,6	130,9	14,21	34,43	80,18	2,57	16,884	6,4	0,691	1,67	3,90	0,125	0,8206	0,109	0,26	0,61	0,020	0,129
1899	21,2	136,5	14,66	34,59	82,55	2,27	13,662	6,4	0,691	1,63	3,89	0,107	0,6488	0,107	0,25	0,60	0,017	0,100
1900	21,3	138,3	15,57	39,78	88,58	2,83	15,785	6,5	0,730	1,87	4,15	0,109	0,7395	0,118	0,29	0,64	0,017	0,114
1901	21,7	142,2	16,28	45,32	85,87	2,02	14,728	6,6	0,751	2,09	3,96	0,093	0,6796	0,114	0,32	0,60	0,014	0,104
1902	21,9	146,2	16,01	43,55	77,40	1,81	14,494	6,6	0,729	1,98	3,52	0,082	0,6601	0,109	0,30	0,53	0,012	0,099
1903	22,1	148,0	16,29	42,94	69,13	1,81	15,333	6,7	0,738	1,94	3,13	0,082	0,6946	0,110	0,29	5,47	0,012	0,104

20. Bestand des Wagenparkes Ende 1903.
Parc des voitures, fourgons et wagons fin 1903.

Série — Série	Stückzahl Nombre des voitures	Anzahl der Sitzplätze Chiffre des places	Klasse - Classe	Personenwagen. Voitures.	Sitzplätze nach Klassen Chiffre des places par classe				Eigengewicht in Ton. Poids mort en tonnes		Zahl der Achsen Chiffre des essieux
					I.	II.	III.	Total	per Wagen par voiture	Total	
A	9	18	I.	Personenwagen — Voitures	162	—	—	162	10,5	94,5	18
A	9	21	I.	" "	189	—	—	189	13,0	455,0	18
A	26	21	I.	" "	546	—	—	546			52
A	6	18	I.	" "	108	—	—	108	17,0	102,0	12
A ⁴	10	36	I.	" "	360	—	—	360	33,0	330,0	40
A ⁴	4	36	I.	" "	144	—	—	144	35,0	140,0	16
A ⁴	6	38	I.	" "	228	—	—	228	36,0	216,0	24
ASalon	2	18	I.	Salonwagen	36	—	—	36	14,0	28,0	4
AB	20	6	I.	Personenwagen	120	—	—	120	10,5	231,0	40
		24	II.	" "	—	480	—	480			
AB	2	8	I.	" "	16	—	—	16	13,5	94,5	14
		24	II.	" "	—	48	—	48			
AB	7	9	I.	" "	63	—	—	63	22,0	330	30
		16	II.	" "	—	112	—	112			
AB	15	8	I.	" "	120	—	—	120	33,0	165,0	20
		24	II.	" "	—	360	—	360			
AB ⁴	5	10	I.	" "	50	—	—	50	34,0	340,0	40
		30	II.	" "	—	150	—	150			
AB ⁴	10	10	I.	" "	100	280	—	380	36,0	216,0	24
		28	II.	" "	—	—	—	—			
AB ⁴	6	12	I.	" "	72	180	—	252	10,0	140,0	28
		30	II.	" "	—	—	—	—			
B	14	32*	II.	" "	—	424	—	424	10,5	10,5	2
B	1	36	II.	" "	—	36	—	36	13,0	442,0	68
B	34	32	II.	" "	—	1088	—	1088	33,0	165,0	20
B ⁴	5	48	II.	" "	—	240	—	240	10,0	40,0	8
BCF	4	6	II.	" "	—	24	—	24			
		26	III.	" "	—	—	104	104	9,5	351,5	74
				(mit Gepäckraum) (avec réduit p. bagages)	—	—	—	—			
C	37	40*	III.	" "	—	—	1408	1408	11,0	264,0	48
C	24	48	III.	" "	—	—	1152	1152	16,5	198,0	48
C ⁴	12	72	III.	" "	—	—	864	864	25,5	255,0	40
C ⁴	10	80	III.	" "	—	—	800	800	29,0	348,0	48
C ⁴	12	84	III.	" "	—	—	1008	1008	29,1	145,5	20
C ⁴	5	84	III.	" "	—	—	420	420	8,5	8,5	2
DK	1	9	II.	Krankenwagen - Pour le transport des malades	—	9	—	9			
Total	296			Personenwagen — Voitures	2314	3431	5756	11501	17,26	5110,0	762

Mit der Westinghousebremse sind versehen: alle Personenwagen mit Ausnahme von 1 DK-Wagen.

" " Westinghouseleitung ist versehen: 1 DK-Wagen.

" " Hardybremsleitung sind versehen: 2 ASALON-Wagen.

" " Dampfheizungseinrichtung sind versehen: alle Personenwagen mit Ausnahme von 1 DK-Wagen.

" " Dampfheizungleitung ist versehen: 1 DK-Wagen.

*) Wegen eingesetzten Öfen haben 6 B- und 18 C-Wagen je 4 Sitzplätze weniger.

Sont munies du frein Westinghouse: toutes les voitures sauf 1 voiture DK.

Est munie de la conduite du frein Hardy: 2 voitures ASALON.

Sont munies de la conduite du frein Hardy: 2 voitures ASALON,

de l'appareil de chauffage par la vapeur: toutes les voitures sauf 1 voiture DK,

de la conduite de chauffage par la vapeur: 1 voiture DK.

*) 6 voitures B et 18 C ont chacune 4 places de moins, occupées par des poêles.

Serie - Séries	Stückzahl Nombre des wagons	Gepäckwagen. <i>Fourgons.</i>	Ladegewicht in Tonnen <i>Tonnage</i>		Eigengewicht in Ton. <i>Poids mort en tonnes</i>		Zahl der Achsen <i>Chiffre des es- sieux</i>
			per Wagen <i>t. par wagon</i>	Total	per Wagen <i>par wagon</i>	Total	
F	11	Gepäckwagen — <i>Fourgons</i>	6	66	9,50	104,50	22
F	5	" " " " " "	6	30	8,50	42,50	10
F	20	" " " " " "	6	120	10,50	210,00	40
F	6	" " " " " "	6	36	13,8	82,80	12
FZ ⁴	3	" " (mit Postabteilung) (avec compart. postal)	15	45	30,7	92,10	12
"	3	" " " " " "	15	45	32,25	96,75	12
Total	48	Gepäckwagen — <i>Fourgons</i>	7,1	342	13,10	628,65	108
Güterwagen. <i>Wagons.</i>							
J ^d	71	gedeckte Güterwagen <i>wagons couverts à marchandises</i>	10,00	710,00	6,35	450,85	142
J ^{2d}	16	gedeckte Sammelgüterwagen <i>wagons couverts à groupages</i>	12,50	200,00	9,50	152,00	32
J ^{2d}	5	" " " " " "	12,50	62,50	9,50	47,50	10
J ^{2d}	21	" " " " " "	12,50	262,50	9,20	193,20	42
K	217	gedeckte Güter- und Viehwagen <i>wagons couverts à marchandises et bestiaux</i>	10,00	2170,00	7,20	1562,40	434
K ^d	20	gedeckte Güter- und Viehwagen <i>wagons couverts à marchandises et bestiaux</i>	10,00	200,00	7,45	149,00	40
K ^{2d}	150	gedeckte Güter- und Viehwagen <i>wagons couverts à marchandises et bestiaux</i>	12,50	1875,00	9,00	1350,00	300
K ^{2d}	223	gedeckte Güter- und Viehwagen <i>wagons couverts à marchandises et bestiaux</i>	12,50	2787,50	9,20	2051,60	446
L ¹	45	offene Güterwagen <i>wagons découverts à marchandises</i>	12,50	562,50	5,70	256,50	90
L ¹	104	offene Güterwagen <i>wagons découverts à marchandises</i>	12,50	1300,00	5,90	613,60	208
L ⁵	200	Kohlenwagen, eiserne <i>wagons à charbon, en fer</i>	15,00	3000,00	7,10	1420,00	400
L ⁵	11	" " " " " "	15,00	165,00	6,50	71,50	22
L ⁵	40	" " " " " "	15,00	600,00	7,00	280,00	80
L ⁵	99	" " " " " "	10,00	990,00	6,50	643,50	198
L ⁵	150	" " " " " "	12,50	1875,00	6,75	1012,50	300
M ²	5	Schienentransportwagen <i>wagons pour le transport des rails</i>	12,50	62,50	7,20	36,00	10
M ³	20	" " " " " "	15,00	300,00	6,50	130,00	40
M ³	18	" " " " " "	15,00	270,00	5,90	106,20	36
M ³	28	Steintransportwagen <i>wagons pour le transport de pierres</i>	15,00	420,00	6,00	168,00	56
M ³	14	" " " " " "	15,00	210,00	6,20	86,80	28
M ³	46	" " " " " "	15,00	690,00	7,10	326,60	92
M ³	200	" " " " " "	15,00	3000,00	7,50	1500,00	400
N ¹	8	Langholzwagen <i>wagons pour le transport de longs bois</i>	12,50	100,00	4,30	34,40	16
N ¹	12	" " " " " "	12,50	150,00	4,80	57,60	24
O ^d	3	Bierwagen <i>wagons à bière</i>	10,00	30,00	7,10	21,30	6
O ^d	2	" " " " " "	12,50	25,00	11,20	22,40	4
O ^d	6	Geflügeltransportwagen <i>wagons à volailles</i>	10,00	60,00	8,00	48,00	12
P	6	Petrolwagen <i>wagons à pétrole</i>	10,00	60,00	7,20	7,20	12
P	11	" " " " " "	10,00	110,00	7,70	7,70	22
P ^d	2	Bierwagen <i>wagons à bière</i>	10,00	20,00	9,50	19,00	4
P ^d	4	" " " " " "	12,00	48,00	9,70	38,80	8
Total	1757	Güterwagen — <i>Wagons</i>	12,70	22315,50	7,40	12994,75	3514
	1805	Transport — <i>A reporter</i>		22657,50		13623,40	3622

Serie - Séries	Stückzahl Nombre des wagons		Ladegewicht in Tonnen Tonnage		Eigengewicht in Ton. Poids mort en tonnes		Zahl der Achsen Chiffre des es- sieux
			per Wagen t. par wagon	Total	per Wagen par wagon	Total	
	1805	Transport — Report		22657,50		13623,40	3622
		Wagen für Dienstzwecke. Wagons affectés à divers services.					
S	64	{ Schotterwagen }	10,00	640,00	4,45	284,80	128
	4	{ wagons à gravier }	10,00	40,00	5,15	20,60	8
X	1	{ Gastranspotwagen }	15,00	15,00	13,40	13,40	2
	1	{ wagons à réservoir de gaz d'éclairage }	15,00	15,00	9,90	9,90	2
X	3	{ Werkzeugwagen }	12,50	37,50	8,70	26,10	6
		{ wagons de secours }					
X	1	{ Tunnelbeleuchtungswagen }	10,00	10,00	9,00	9,00	2
		{ wagon pour l'éclairage des tunnels }					
X ^d	1	{ Rüstwagen für Bahnunterhalt }	12,50	12,50	9,64	9,64	2
		{ wagon aménagé pr. l'entretien de la voie }					
Total	75	Wagen für Dienstzwecke Wagons pour services divers	10,27	770,00	4,98	373,44	150
Gesamt- total Total général	1880	Gepäck-, Güter- u. Schotterwagen etc. Fourgons et wagons de tous genres		23427,50		13996,84	3772

Mit der Westinghouse-Bremse sind versehen: 42 F-, 6 FZ⁴-, 42 J^{2d}-, 20 K^d-, 373 K^{2d}-, 11 O^d- und 6 P^d-Wagen.
 „ „ Westinghouse-Leitung sind versehen: 5 X- (2 Gastransport- und 3 Werkzeug-) Wagen.
 „ „ Dampfheizungseinrichtung sind versehen: 42 F- und 6 FZ⁴-Wagen.
 „ „ Dampfheizungsleitung sind versehen: 42 J^{2d}-, 20 K^d-, 373 K^{2d}-, 11 O^d-, 6 P^d- und 5X-Wagen.

- 1) Spezialwagen für Biersendungen der Bierbrauerei Spiess (A.G.) zum Löwengarten, Luzern.
- 2) Spezialwagen für Biersendungen der Aktienbrauerei Bellinzona.
- 3) Eigentum der Bierbrauerei Spiess (A.G.) zum Löwengarten, Luzern.
- 4) Eigentum der Società ital.-americ. pel petrolio in Venedig

Sont munis du frein Westinghouse: 42 F, 6 FZ⁴, 42 J^{2d}, 20 K^d, 373 K^{2d}, 11 O^d et 6 P^d.
 de la conduite du frein Westinghouse: 5 X.
 de l'appareil de chauffage par la vapeur: 42 F et 6 FZ⁴.
 de la conduite de l'appareil de chauffage par la vapeur: 42 J^{2d}, 20 K^d, 373 K^{2d}, 11 O^d, 6 P^d et 5 X.

- 1) Wagons spéciaux pour le transport de bière de la Brasserie Spiess (S.A.) au Loewengarten à Lucerne.
- 2) Wagons spéciaux pour le transport de bière de la Brasserie de Bellinzona.
- 3) Propriété de la Brasserie Spiess (S.A.) au Loewengarten à Lucerne.
- 4) Propriété de la Société ital.-améric. des pétroles à Venise.

21. Wagenlauf und Ausnutzung der Wagen.

Parcours et utilisation des voitures, fourgons et wagons.

a. Wagenlauf. — *Parcours.*

	Personenwagen Voitures		Güterwagen Fourgons et wagons		Total	
	Achsenkilometer — Kilomètres-essieux					
	1903	1902	1903	1902	1903	1902
1. Lauf der eigenen Wagen: Parcours des véhicules du Gothard:						
a) Auf dem eigenen Bahnnetz . . Sur le réseau du Gothard	20,209,552	20,238,696	26,783,360	25,466,338	46,992,912	45,705,034
b) Auf schweizerischen Bahnen . . Sur réseaux suisses	2,720,340	2,686,254	17,725,390	18,122,748	20,445,730	20,809,002
c) Auf fremd. Bahnen (inkl. Grenze-Luino) Sur réseauxétrang. (fr.-Luino incl.)	7,632,838	7,453,090	28,068,744	27,364,788	35,701,582	34,817,878
Gesamtlauf der eigenen Wagen Parcours total des véhicules du Gothard	30,562,730	30,378,040	72,577,494	70,953,874	103,140,224	101,331,914
2. Wagenlauf auf den eigenen Linien: Parcours des véhicules sur le réseau du Gothard:						
a) Eigene Wagen Véhicules du Gothard	20,209,552	20,238,696	26,783,360	25,466,338	46,992,912	45,705,034
b) Fremde Wagen: Véhicules étrangers:						
1. Wagen schweizer. Bahnen . Véhicules d'administr. suisses	5,454,016	3,759,141	10,599,206	10,856,205	16,053,222	14,615,346
2. Eidgenöss. Bahnpostwagen . Fourgons des Postes fédérales	—	—	3,275,353 [*]	3,126,068	3,275,353	3,126,068
3. Ausländische Wagen Véhicules d'autres pays	2,319,115	2,519,694	39,111,559	34,272,360	41,430,674	36,792,054
4. Schlafwagen Wagons-lits	2,041,012 [†]	2,034,600	—	—	2,041,012	2,034,600
Gesamtlauf eigener und fremder Wagen Parcours total des véhicul. sur le réseau du Gothard ^d	30,023,695	28,552,131	79,769,478	73,720,971	109,793,173	102,273,102

*Inkl. 43320 Achsenkilom. auf der Strecke Schweizergrenze-Luino. — Y compris 43320 kilom.-essieux sur le parcours frontière suisse-Luino.

† Inkl. 120 Achsenkilom. auf der Strecke Schweizergrenze-Luino. — Y compris 120 kilom.-essieux sur le parcours frontière suisse-Luino.

b. Ausnutzung der Wagen. — *Utilisation des véhicules.*

In den Personenwagen waren durchschnittlich besetzt von sämtlichen Sitzen:

Moyenne des places occupées par rapport au total des places dans les voitures:

	1903		1902
I. Klasse	24,40 %	I ^e classe	23,73 %
II. „	33,19 „	II ^e „	31,25 „
III. „	37,61 „	III ^e „	35,58 „
Im Ganzen	34,20 „	Ensemble.	32,43 „

Es kamen durchschnittlich auf einen besetzten Sitzplatz unbesetzte Plätze:

Moyenne des places vides pour une place occupée:

	1903		1902
I. Klasse	3,10	I ^e classe	3,21
II. „	2,01	II ^e „	2,20
III. „	1,66	III ^e „	1,81
Im Ganzen	1,92	Ensemble.	2,08

Ausnutzung der Tragfähigkeit der Güterwagen:

Utilisation du tonnage des wagons:

	1903		1902
	34,40 %		35,09 %

22. Leistungen, Schmiermaterialverbrauch und Reparaturkosten der Wagen 1894-1903.

Parcours, consommation de matières et frais de réparation des voitures, fourgons et wagons de 1894 à 1903.

Jahr <i>Exercice</i>	Leistungen <i>Parcours</i>		Schmiermaterialkonsum <i>Consommation de matières</i>							Reparaturkosten <i>Frais de réparation</i>			
	Wagenachsen- kilometer <i>Kilom.-essieux de voitures, fourgons et wagons</i>	Bruttotonnen- kilometer <i>Kilom.-tonnes (poids brut)</i>	Schmier- material <i>Graisses et huiles</i>	Per Achskilo- meter <i>Par kilom.-es- sieu</i>		Betrag <i>Prix</i>	Per Achskilo- meter <i>Par kilom.-es- sieu</i>		Per Brutto- tonnenkilom. <i>Par kilom.-ton- (poids brut)</i>	Betrag <i>Prix</i>	Per Achskilo- meter <i>Par kilom.-es- sieu</i>		Per Brutto- tonnenkilom. <i>Par kilom.-ton- (poids brut)</i>
				Gr.	Gr.		C.	C.		Fr.	C.	C.	C.
1894	85,758,990	526,387,072	23,910,75	0,279	0,045	5,011	23	0,006	0,001	372,639	09	0,435	0,071
1895	83,664,517	519,708,957	24,964,05	0,298	0,048	5,111	71	0,006	0,001	350,768	19	0,419	0,067
1896	86,248,404	539,188,370	23,303,50	0,270	0,043	4,602	72	0,005	0,001	348,794	02	0,404	0,065
1897	88,142,029	552,539,322	30,929,50	0,351	0,056	12,099	27	0,014	0,002	384,466	13	0,436	0,070
1898	93,047,113	592,017,437	35,885,50	0,386	0,061	7,027	42	0,008	0,001	425,999	79	0,458	0,072
1899	99,027,621	636,975,547	35,876,00	0,362	0,056	7,158	—	0,007	0,001	363,849	02	0,367	0,057
1900	100,502,676	651,239,633	42,991,50	0,428	0,066	8,625	58	0,008	0,001	512,885	64	0,510	0,079
1901	101,302,82 8	664,643,080	55,015,50	0,548	0,083	11,050	40	0,011	0,002	499,927	77	0,493	0,075
1902	105,073,693	699,624,413	57,898,00	0,551	0,083	11,599	90	0,011	0,002	450,764	50	0,429	0,064
1903	112,695,951	755,806,380	59,691,50	0,530	0,079	11,974	55	0,010	0,002	530,189	81	0,470	0,070

23. Verbrauch und Kosten des Schmiermaterials für Wagen.

Quantités et coût des graisses et huiles pour voitures, fourgons et wagons.

Monat		Mineralöl			Petrol			Talg			Diverses			Total		
Mois		Huile minérale			Pétrole			Suif			Matières diverses					
		Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.	Kg.	Fr.	C.
Januar	<i>Janvier</i>	2596,00	519	20	50	8	—	8	6	65	1,00	4	40	2655,00	538	25
Februar	<i>Février</i>	3279,00	655	80	65	10	40	—	—	—	—	—	—	3344,00	666	20
März	<i>Mars</i>	5040,00	1008	—	65	10	40	—	—	—	—	—	—	5105,00	1018	40
April	<i>Avril</i>	4234,00	846	80	15	2	55	8	6	80	—	—	—	4257,00	856	15
Mai	<i>Mai</i>	4820,00	964	—	50	8	50	3	2	55	22,00	11	90	4895,00	986	95
Juni	<i>Juin</i>	5777,00	1155	40	40	6	80	1	—	85	—	—	—	5818,00	1163	05
Juli	<i>Juillet</i>	6942,00	1388	40	30	5	10	—	—	—	—	—	—	6972,00	1393	50
August	<i>Août</i>	6239,00	1247	80	50	8	50	3	2	55	1,00	4	40	6293,00	1263	25
September	<i>Sept.</i>	5854,00	1170	80	30	5	10	8	6	80	0,50	2	20	5892,50	1184	90
Oktober	<i>Octobre</i>	6029,00	1205	80	80	13	60	15	12	75	1,00	4	60	6125,00	1236	75
November	<i>Nov.</i>	4582,00	916	40	30	5	40	—	—	—	—	—	—	4612,00	921	80
Dezember	<i>Déc.</i>	3660,00	732	—	60	10	80	3	2	55	—	—	—	3723,00	745	35
<i>Total</i>		59052,00	11810	40	565	95	15	49	41	50	25,50	27	50	59691,50	11974	55

Pro Wagenachsenkilometer wurde Schmiermaterial verbraucht 0,530 Gramm.

„ „ betragen die Kosten des Schmiermaterials 0,0106 Cts.

Consommation de graisses et huiles par kilomètre-essieu: 0,530 gramme

Coût des graisses et huiles par kilomètre-essieu: 0,0106 centime.

24. Ausgaben des Fahrdienstes (ohne Abzug der Rückvergütungen).

Dépenses du service de la traction (redevances non déduites).

Bezeichnung der Ausgaben <i>Nature des dépenses</i>	Betrag <i>Montants</i>		Totalbetrag <i>Totaux</i>		Per Zugs- kilometer <i>Par kilom.- train</i>		Per Lokom.- kilometer <i>Par kilom.- locomotive</i>		Per Wagen- achsenkm. <i>Par kilom.- essieu de voit., fourg. et wagons</i>		Per Brutto- tonnenkm. <i>Par kilom.- tonne (poids brut)</i>	
	Fr.	C.	Fr.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.
A. Personalausgaben. — Personnel. (Besoldungen, Löhne, Diäten, Reise- und Wohnungs- entschädigungen, Dienstkleider u. s. w.) (<i>Appointements, émoluments, salaires à la journée, indemnités de voyage et de logement, primes de par- cours, uniformes, etc.</i>)												
1. Maschinenmeister und dessen Hülspersonal (Centralbureau des Fahrdienstes) <i>Chef du service de la traction et ses aides (bureau central de la traction)</i>	50,248	14			1,419		0,984		0,0446		0,0067	
2. Maschinenpersonal und Wagenvisiteure: <i>Personnel des locom. et visit. du matériel:</i>												
a. Vorstände der Maschinendepots und deren Hülspersonal <i>Chefs des dépôts et leurs aides</i>	80,652	—			2,278		1,580		0,0716		0,0107	
b. Lokomotivführer und Heizer <i>Mécaniciens et chauffeurs</i>	1,168,890	10			33,019		22,896		1,0872		0,1546	
c. Wagenvisiteure <i>Visiteurs et aides-visiteurs</i>	88,882	14			2,511		1,741		0,0789		0,0118	
3. Personal für Ausrüstung und Reinigung des Fahrmaterials (Lokomotiv- u. Wagenreiniger, Wagenschmierer) <i>Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel (nettoyeurs de loco- motives, nettoyeurs et graisseurs des voi- tures et wagons)</i>	170,935	67			4,829		3,349		0,1517		0,0226	
			1,559,608	05		44,056		30,550		1,3840		0,2064
B. Materialverbrauch der Lokomotiven und Wagen. <i>Matières pour locomotives, voitures et wagons.</i>												
1. Brennmaterial — <i>Combustibles:</i>												
a. Für Lokomotiven — <i>Pour locomotives</i> .	2,192,091	68			61,922		42,939		1,9451		0,2900	
b. Für Wagen — <i>Pour voitures et wagons</i>	10,365	77			0,293		0,203		0,0092		0,0014	
2. Schmiermaterial: — <i>Graisses et huiles:</i>												
a. Für Lokomotiven — <i>Des locomotives</i> .	92,579	45			2,615		1,813		0,0821		0,0122	
b. Für Wagen — <i>Des voitures et wagons</i>	11,974	55			0,338		0,235		0,0106		0,0016	
3. Beleuchtungsmaterial: <i>Eclairage:</i>												
a. Für Lokomotiven — <i>Des locomotives</i> .	15,775	65			0,446		0,309		0,0140		0,0021	
b. Für Wagen — <i>Des voitures et wagons</i>	83,122	86			2,348		1,628		0,0738		0,0110	
4. Reinigungs- und Desinfektionsmaterial, Ver- packung, Wasser und Streusand: <i>Nettoyage, désinfection, étoupage, eau et sable:</i>												
a. Für Lokomotiven — <i>Pour locomotives</i> .	39,333	05			1,111		0,771		0,0349		0,0052	
b. Für Wagen — <i>Pour voitures et wagons</i>	4,372	50			0,124		0,086		0,0039		0,0006	
			2,449,615	51		69,197		47,984		2,1736		0,3241
Übertrag — <i>A reporter</i>			4,009,223	56		113,253		78,534		3,5576		0,5305

Bezeichnung der Ausgaben <i>Nature des dépenses</i>	Betrag <i>Montants</i>		Totalbetrag <i>Totaux</i>		Per Zug- kilometer <i>Par kilom.- train</i>		Per Lokom- kilometer <i>Par kilom.- locomotive</i>		Per Wagen- achsenkm. <i>Par kilom.- essieu de voit., fourg. et wagons</i>		Per Brutto- tonnenkm. <i>Par kilom.- tonne (poids brut)</i>	
	Fr.	C.	Fr.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.	C.
Übertrag — <i>Report</i>			4,009,223	56		113,253		78,534		3,5578		0,5305
C. Unterhalt und Erneuerung des Rollmaterials. <i>Entretien et réparation du matériel roulant.</i>												
1. Lokomotiven und Tender <i>Locomotives et tenders</i>	782,774	43			22,112		15,333		0,6946		0,1036	
2. Personenwagen — <i>Voitures</i>	314,114	41			8,873		6,153		0,2787		0,0415	
3. Lastwagen — <i>Wagons</i>	216,075	40			6,104		4,232		0,1917		0,0286	
			1,312,964	24		37,089		25,718		1,1650		0,1737
D. Sonstige Ausgaben. — <i>Autres dépenses:</i>												
1. Bureaubedürfnisse, Druck- und Buchbinder- kosten, Insertionen, Porti und Telegramme <i>Fournitures de bureau, frais d'impression et de reliure, insertions, ports de lettres et télégrammes</i>	9,621	35			0,272		0,188		0,0085		0,0013	
2. Beleuchtung, Beheizung und Reinigung der Dienstlokale, namentlich auch der Remisen und Übernachtungslokale <i>Eclairage, chauffage et nettoyage des lo- caux de service, notamment aussi des re- mises et dortoirs</i>	18,312	50			0,517		0,358		0,0162		0,0024	
3. Ergänzung und Unterhalt des Inventars für den Fahrdienst (exkl. desjenigen der Werk- stätten) <i>Complètement et entretien de l'inventaire du service de la traction (excepté celui des ateliers)</i>	10,223	05			0,289		0,202		0,0091		0,0013	
4. Verschiedenes — <i>Divers</i>	76	—			0,002		0,001		0,0001		0,0000	
			38,232	90		1,080		0,749		0,0339		0,0050
Total			5,360,420	70		151,422		105,001		4,7565		0,7092

25. Chronologische Übersicht über die Ausgaben für den Fahrdienst 1894-1903 pro Lokomotiv-Wagenachsen- und Bruttotonnenkilometer (ohne Abzug der Rückvergütungen).

Relevé chronologique des frais de traction de 1894 à 1903 par kilomètre-locomotive, kilomètre-essieu de voitures et wagons et kilomètre-tonne, poids brut (redevances non déduites).

Cap. IV A 1-3. Personalausgaben. <i>Personnel.</i>					Cap. IV B 1a-4a. Materialverbrauch der Lokomotiven. <i>Consommation de matières par les locomotives.</i>			
Jahr <i>Exercice</i>	Betrag <i>Sommes</i>	Per Lok.-K. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>	Betrag <i>Sommes</i>	Per Lok.-Kil. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>
	Fr.	C.	C.	C.	Fr.	C.	C.	C.
1894	897,583	23,866	1,047	0,1705	1,442,194	37,544	1,682	0,2740
1895	965,685	24,927	1,154	0,1858	1,428,630	36,876	1,708	0,2749
1896	1,055,629	26,484	1,224	0,1958	1,472,121	36,934	1,706	0,2730
1897	1,178,045	27,710	1,337	0,2132	1,611,727	37,911	1,829	0,2917
1898	1,303,012	28,813	1,400	0,2201	1,719,910	38,031	1,848	0,2905
1899	1,302,853	27,919	1,316	0,2045	1,771,991	37,973	1,789	0,2782
1900	1,389,514	29,515	1,383	0,2134	2,041,933	43,371	2,031	0,3135
1901	1,320,398	28,244	1,303	0,1987	2,274,273	48,647	2,245	0,3421
1902	1,356,308	28,339	1,291	0,1939	2,224,568	46,480	2,117	0,3179
1903	1,559,608	30,550	1,384	0,2064	2,339,780	45,832	2,076	0,3096

Cap. IV B 1b-4b. Materialverbrauch der Wagen. <i>Consommation de matières par les voitures et wagons.</i>					Cap. IVC 1-3. Unterhalt u. Erneuerung d. Rollmaterials. <i>Entretien et réfection du matériel roulant.</i>			
Jahr <i>Exercice</i>	Betrag <i>Sommes</i>	Per Lok.-K. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>	Betrag <i>Sommes</i>	Per Lok.-Kil. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne</i>
	Fr.	C.	C.	C.	Fr.	C.	C.	C.
1894	40,742	1,060	0,047	0,0077	947,664	24,670	1,105	0,1800
1895	37,642	0,972	0,045	0,0072	937,076	24,188	1,120	0,1803
1896	41,229	1,034	0,048	0,0077	1,082,939	27,17	1,256	0,2708
1897	70,915	1,668	0,080	0,0128	1,176,611	27,676	1,335	0,2129
1898	66,895	1,479	0,072	0,0113	1,189,533	26,304	1,278	0,2009
1899	73,830	1,582	0,075	0,0116	1,001,406	21,459	1,011	0,1572
1900	99,033	2,104	0,099	0,0152	1,256,072	26,680	1,250	0,1928
1901	99,942	2,138	0,099	0,0151	1,188,451	25,422	1,173	0,1788
1902	106,870	2,233	0,102	0,0153	1,144,405	23,911	1,089	0,1686
1903	109,836	2,152	0,097	0,0145	1,312,964	25,718	1,165	0,1737

Cap. IV D 1-4. Sonstige Ausgaben. <i>Autres dépenses.</i>					Gesamtausgaben — Dépense totale.			
Jahr <i>Exercice</i>	Betrag <i>Sommes</i>	Per Lok.-K. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>	Betrag <i>Sommes</i>	Per Lok.-Kil. <i>Par kil.-loc.</i>	Per Achs.-Kil. <i>Par kil.-essieu</i>	Per B.-T.-Kil. <i>Par kil.-tonne (poids brut)</i>
	Fr.	C.	C.	C.	Fr.	C.	C.	C.
1894	22,436	0,584	0,026	0,0043	3,350,621	87,224	3,907	0,6365
1895	21,097	0,544	0,025	0,0041	3,390,132	87,507	4,052	0,6323
1896	26,843	0,673	0,031	0,0050	3,678,764	92,295	4,265	0,6823
1897	25,150	0,592	0,029	0,0046	4,062,449	95,557	4,609	0,7852
1898	27,466	0,607	0,030	0,0046	4,306,817	95,234	4,629	0,7274
1899	24,747	0,531	0,025	0,0039	4,174,828	89,464	4,216	0,6554
1900	26,582	0,564	0,026	0,0041	4,813,135	102,234	4,789	0,7890
1901	27,182	0,581	0,027	0,0041	4,910,246	105,082	4,847	0,7888
1902	28,492	0,595	0,027	0,0041	4,860,643	101,558	4,626	0,6948
1903	38,233	0,749	0,034	0,0050	5,360,421	105,001	4,756	0,7092

GRAPHISCHE DARSTELLUNG

DER TRANSPORT-QUANTITÄTEN, DER PERSONENKILOMETER,

DER GÜTERTONNENKILOMETER

UND DER FINANZIELLEN BETRIEBSERGEBNISSE

in den Jahren 1890 - 1903.

REPRÉSENTATION GRAPHIQUE

DES QUANTITÉS TRANSPORTÉES, DES KILOMÈTRES-VOYAGEURS,

DES KILOMÈTRES-TONNES DE MARCHANDISES,

AINSI QUE DES RÉSULTATS FINANCIERS

de 1890 - 1903.

TRANSPORT-QUANTITÄTEN

in den Jahren 1890 - 1903.

QUANTITÉS TRANSPORTÉES de 1890 - 1903.



PERSONENKILOMETER & GÜTERTONNENKILOMETER in den Jahren 1890 - 1903.

Kilomètres-voyageurs et kilomètres-tonnes de marchandises de 1890 - 1903.



FINANZIELLE BETRIEBSERGEBNISSE in den Jahren 1890 - 1903.

Résultats financiers des exercices de 1890 - 1903.

